

Emilia Mäntylä

**LA SUBJECTIVITÉ DES ADJECTIFS DANS LE
ROMAN *LE PETIT PRINCE* D'ANTOINE DE
SAINT-EXUPÉRY**

informaatioteknologian ja viestinnän tiedekunta
Pro gradu
Kesäkuu 2019

TIIVISTELMÄ

Emilia Mäntylä: La subjectivité des adjectifs dans le roman *Le Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry
Pro gradu
Tampereen yliopisto
Ranskan kielen syventävät opinnot
Kesäkuu 2019

Romaanin tutkimisessa on otettava huomioon eri näkökulmat, jotka ovat kirjailija, lukija, fiktiivinen lukija, kertoja ja henkilöhahmot. Nämä yhdessä muodostavat lukukokemuksen. Olen tehnyt omasta näkökulmastani tutkimuksen *Le Petit Prince* (suom. *Pikku Prinssi*) romaanista, jonka on kirjoittanut Antoine de Saint-Exupéry.

Adjektiivi on sanaluokka, joka ei esiinny kaikissa maailman kielissä. Indoeurooppalaisissa kielissä esim. ranskan kielessä adjektiivi edustaa avointa sanaluokkaa. Typologisesta näkökulmasta kielitiede määrittelee adjektiiville ominaista käyttäytymistä lauseenrakenteissa. Ranskan kielessä adjektiivi esiintyy yleisesti pääsanana kanssa joko predikatiivina tai attribuuttina pääsanana edessä tai sen jälkeen. Kun yritetään selvittää adjektiivin prototyyppi, voidaan tulla siihen tulokseen, että sen lisäksi, että adjektiivin tulee täyttää tietyt kriteerit, sen tulee olla adjektiivi kielen käyttäjän mielestä. Tutkielmassani selvitän, mikä adjektiivi on. Havainnoin adjektiiveja, jotka esiintyvät romaanissa.

Subjektiivisuutta ei ole vankasti tutkittu. Sen määritelmä on jo sinänsä häilyvärajainen. On olemassa kuitenkin tutkimusta käsitteen ympärillä esim. kielitieteessä, jossa subjektiivisuus edustaa kielen käyttäjää, hänen näkökulmaansa. Minua kiinnostaa tässä tutkimuksessa adjektiivien subjektiivisuus. Mitä adjektiivin subjektiivisuus voi tarjota romaanin lukijalle? Adjektiivin välityksellä kirjan kertoja ja henkilöhahmot voivat ilmaista tunteitaan ja mielipiteitään sekä tuoda esiin omia näkemyksiään asioiden laadusta. Adjektiivi tarjoaa siis tietoa ilmaisijansa näkökulmasta eli siitä, joka puhuu.

Adjektiivit ilmaisevat usein ilmaisijansa mukaan negatiivisia tai positiivisia ominaisuuksia sekä fyysisiä ominaisuuksia. Nämä ominaisuudet ovat laadultaan kvalitatiivisia tai kvantitatiivisia, ja niitä määrittää yleisesti jokin tunnettu normi. Tutkielmassani käytän apunani kahta teoreettista viitekehystä selvittääkseni, mitä adjektiivit ilmaisevat. Catherine Kerbrat-Orecchioni luokittelee adjektiivit eri kategorioihin sen mukaan, miten ne sisältävät subjektiivisuutta. Elzbieta Jamrozik määrittelee adjektiivien sisältämän subjektiivisuuden sen mukaan, paljonko adjektiivi sisältää subjektiivisia komponentteja. Myöskin Kerbrat-Orecchionin teoriaa ja luokittelun korpuksen adjektiivit eri kategorioihin, jotka ovat objektiiviset adjektiivit ja muut adjektiivit, jotka ovat subjektiivisia. Subjektiivisilla adjektiiveilla on kaksi eri pääkategoriaa: affektiiviset adjektiivit ja adjektiivit, jotka ilmaisevat jonkin "arvion" kohteesta. Nämä "arvion" ilmaisevat adjektiivit sisältävät kaksi kategoriaa: "ei-arvoadjektiivit" ja "arvoadjektiivit".

Tehtävänäni on havaita aineistossani subjektiiviset adjektiivit ja niiden sisältämä subjektiivisuusaste. Mainitsemani kategoriat muodostavat jatkumon objektiivisten ja subjektiivisien adjektiivien välillä. Selvitämme, kuinka paljon korpuksen adjektiiveja kuuluu jokaiseen kategoriaan. Mitä enemmän adjektiiveja kuuluu affektiivisiin adjektiiveihin, sitä enemmän adjektiivit näyttävät kertovan lausujastaan eli kertojasta tai henkilöahmosta. Ne kertovat tunteista jotakin asiaa kohtaan. Muut adjektiivit paitsi "äärimmäisen" objektiiviset adjektiivit ovat jatkumolla. Nämä 'muut' subjektiiviset adjektiivit voivat ilmaista mm. mielipiteen jostakin asiasta ja paljastaa puhujan oman näkemyksen esim. suuruudesta tai pienuudesta.

Sen lisäksi, että tutkin adjektiivien kategorioita, asetun satukirjan maailmaan havaitsemaan kertojan ja henkilöahmojen näkökulmia adjektiivien välityksellä. Olen kiinnostunut planeetoista ja niiden asukkaista. Millaisia ne ovat? Adjektiivit kertovat.

Avainsanat: adjektiivi, subjektiivisuus ja planeetta.

Tämän julkaisun alkuperäisyys on tarkastettu Turnitin OriginalityCheck –ohjelmalla.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| 1. Introduction | 1 |
| 1.1 Corpus de l'étude..... | 4 |
| 1.2 Roman..... | 5 |
| 1.3 Créatures et composantes de l'univers | 5 |
| 1.4 Image de la rêverie d'un conte de fées | 7 |
| 1.5 Plan | 8 |
| 1.6 Prévision sur des catégories des adjectifs..... | 10 |
| 2. Adjectivité | 11 |
| 2.1 Tendances linguistiques universelles de l'adjectif | 11 |
| 2.2 Typologie : partie du discours <i>adjectif</i> | 13 |
| 2.3 Prototypicalité : noyau catégorique de l'adjectif..... | 15 |
| 2.4 Adjectif dans la grammaire..... | 17 |
| 2.4.1. Les adjectifs par Wilmet. | 17 |
| 2.4.2. Les adjectif par Riegel. | 18 |
| 2.4.3. La catégorie spécifique des déterminants. | 19 |
| 2.5 Les adjectifs dans <i>Le Petit Prince</i> | 20 |
| 2.6 Adjectifs du vocabulaire usuel | 21 |
| 3. Subjectivité | 23 |
| 3.1 La subjectivité est « quelque chose de 'doux' »..... | 23 |
| 3.2 Mot-forme dans la langue..... | 24 |
| 3.3 Production de sens des unités linguistiques..... | 25 |
| 3.4 Composantes des adjectifs d'Elzbieta Jamrozik..... | 26 |
| 3.5 Catégories des adjectifs de Cathérine Kerbrat-Orecchioni..... | 28 |
| 3.5.1. La première sous-classe des évaluatifs. | 28 |
| 3.5.2. La seconde sous-classe des évaluatifs..... | 28 |
| 3.5.3. Les adjectifs affectifs. | 29 |
| 4. Analyse | 30 |
| 4.1 Catégorisation des adjectifs | 30 |
| 4.2 Adjectifs subjectifs évaluatifs non axiologiques | 32 |
| 4.3 Adjectifs subjectifs évaluatifs axiologiques | 34 |
| 4.4 Adjectifs subjectifs affectifs et connotation affective dans les cas spéciaux | 39 |
| 4.5 Adjectifs objectifs et les adjectifs non catégorisés | 43 |
| 4.5.1. Les adjectifs plus objectifs de Jamrozik..... | 44 |

| | |
|--|----|
| 4.5.2. Les adjectifs moins objectifs de Jamrozik. | 44 |
| 5. Les adjectifs subjectifs dans les thèmes du roman | 46 |
| 5.1 Histoire du <i>Petit Prince</i> en résumé..... | 46 |
| 5.2 Adjectifs subjectifs dans <i>Le Petit Prince</i> | 47 |
| 5.2.1. Le personnage principal est naufragé et rencontre le petit prince. | 48 |
| 5.2.2. Un mouton mange-t-il des baobabs et des fleurs ?..... | 52 |
| 5.2.3. Le voyage du petit prince..... | 55 |
| 5.2.4. Le retour des amis dans le désert. | 62 |
| 6. Résultats | 67 |
| 7. Conclusion..... | 69 |
| 8. Bibliographie | 72 |

1. Introduction

Une œuvre littéraire est le lieu d'un rendez-vous entre une œuvre et un lecteur. Dans le récit, un narrateur et des personnages ont une voix créée par un auteur. Le lecteur interprète ce qu'il a lu. Il apprend des choses, fait des conclusions et donne des symboles aux thèmes du livre. Parfois, le récit touche le lecteur personnellement. Le récit fournit des mots. En lisant le texte, le lecteur les rencontre, et parmi eux, des adjectifs.

Dans cette étude, nous présenterons l'*adjectivité*. Qu'est-ce qu'un adjectif dans la linguistique ? L'*adjectif* inclut des mots comme *beau*, *bon*, *bleu*, etc. Nous voulons introduire la notion d'*adjectif prototypique*. La conception d'adjectif est riche. La reconnaissance de la catégorie n'est pas toujours évidente. Nous la connaissons comme une catégorie grammaticale. L'adjectif est lié directement ou indirectement à une autre entité linguistique qui est souvent le substantif que l'adjectif qualifie et détermine. Dans la phrase *Un chat bigarré boit de l'eau fraîche* les adjectifs *bigarré* et *fraîche* qualifient ou déterminent les substantifs *chat* et *eau*.

Les adjectifs impliquent les qualités d'un objet ou l'évaluation d'un sujet parlant. Ils mettent à la portée un jugement personnel. Le sujet parlant peut, selon son choix, s'exprimer, valoriser ou dévaloriser une chose. La *subjectivité* se manifeste dans le langage humain mais aussi dans la société, chez des groupes des gens. Le langage est le résultat d'une création humaine donc les productions sont pertinentes pour un examen de la subjectivité. De la subjectivité viennent des jugements, par exemple des normes ou des idéaux. La notion de subjectivité est difficile à définir à cause de sa nature immatérielle. Elle est légère d'esprit.

Notre objectif est d'étudier la subjectivité des *adjectifs*. Au niveau du lexique, la subjectivité peut être considérée comme « un ensemble d'opinions, de croyances et d'évaluations d'un sujet parlant » qui utilise la langue dans un système sémantique des lexèmes (Jamrozik 1988 : 87). Nous avons choisi les adjectifs pour objet d'analyse parce qu'ils sont porteurs de subjectivité. Ils attribuent des qualités et énoncent des évaluations (*id.* 88). Les adjectifs peuvent représenter des nuances personnelles de façon concise.

Le but est de saisir la *valeur* des adjectifs dans l'univers romanesque du *Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry. Nous nous intéressons à la façon dont l'auteur utilise les adjectifs dans son roman. Combien d'adjectifs y a-t-il ? Quels sont les adjectifs les plus fréquents et les autres qui ne sont pas nombreux ? Combien d'adjectifs objectifs et subjectifs existe-t-il ? Comment l'auteur a-t-il écrit le texte par des adjectifs ? Quels sont les mots accompagnés par un adjectif ? Comment est-ce que les adjectifs montrent les qualités des choses ? De quelle façon les sentiments, les émotions, les croyances et les opinions peuvent-ils être énoncés par des adjectifs ? Nous examinerons la qualité de la subjectivité des adjectifs dans la parties 4 et 5 de l'analyse. Enfin, nous arriverons à une compréhension de la subjectivité des adjectifs. Nous comprendrons que la subjectivité réalise des niveaux variables.

L'observation d'un roman est complexe car il existe une pluralité de composants dans l'expérience d'une lecture. À première vue, il existe dans un roman des points de vue nombreux. À l'extérieur du roman, la production de l'auteur parle au lecteur. À l'intérieur du roman les personnages parlent ensemble et le narrateur dirige l'histoire. D'après nous, ces composants forment une entité romanesque. Ils interagissent dans l'expérience d'un récit. Ce qu'il y a à l'extérieur plonge dans le sujet et ce qu'il y a à l'intérieur remonte à la surface du sujet. Cette expérience peut produire un contenu (tacite) interprétatif. Le lecteur est le maître du savoir littéraire en créant un monde romanesque pendant sa lecture. L'imaginaire du lecteur recrée les personnages à sa façon. L'auteur établit à son tour l'essentiel pour la base de la lecture.

Dans *Le Petit Prince*, Saint-Exupéry fait connaissance aux choses humaines. Une personne qui lit peut réfléchir à ces choses d'après son point de vue. Dans le roman, le personnage principal, le petit prince, s'étonne sur l'univers. Il apprend des choses du monde et il guide autrui. L'intérêt du sujet du roman est une *vérité* romantique que l'on cherche. Du point de vue linguistique, on ne doit pas postuler une *vérité*. Il faut noter une relativité aux formes multiples dans le langage humain. C'est-à-dire, la relativité des *vérités* langagières, la pluralité des conceptions du monde et la divergence des opinions se manifestent en dépit de ou même sur des sujets apparemment univoques (Jamrozik 1988 : 87). Dans le roman, les adjectifs manifestent la relativité des choses. L'analyse de la subjectivité des adjectifs sert à expliquer un sémantisme relatif des mots : une possibilité de ce qu'une personne comprend, l'autre ne le comprend pas de la même manière. Il s'agit de remarquer la nature relative de la

vérité langagière, encadrée par l'univers de croyance d'où relevent des énoncés par celui qui l'observe d'après sa vision du monde (Jamrozik 1988 : 87). La *vérité* subjective se cache dans le sémantisme des adjectifs.

Le sens des mots intéresse les linguistes. Le domaine de la sémantique lexicale essaie de donner une réponse à ce problème intuitif (Kayser 1997 : 92). Dans notre travail, il s'agit plutôt d'examiner ce que les adjectifs véhiculent ou ce que le sujet parlant veut dire par le biais des adjectifs. Comment se passe l'évaluation des choses et l'interprétation des émotions ? Dans les énoncés, les adjectifs véhiculent « le bagage de la subjectivité » de celui qui parle (Jamrozik 1988 : 87). Même si nous ne pouvons pas résoudre le sens exhaustif des adjectifs nous nous contentons d'étudier le sens des adjectifs en fonction de leur qualité subjective et de leur informativité sémantique. Du notre point de vue, nous nous intéressons aux adjectifs et à ce qu'ils peuvent dire subjectivement. Pour faire cela, nous appliquons la théorie de la subjectivité des adjectifs de Catérine Kerbrat-Orecchioni et à côté de sa théorie une démonstration d'Elzbieta Jamrozik qui parle de la subjectivité dans l'adjectif. Ces théories nous donnent des outils pour évaluer le caractère et l'intensité de la subjectivité des adjectifs.

La signification des adjectifs est relative à la subjectivité qui s'approche de la vérité relative au roman. Les contributeurs de l'expérience littéraire (l'auteur, le lecteur, des voix internes du roman) ont chacun leur propre conception de la vérité. Il faut noter que la vérité subjective « peut être seulement *interprétée* ou *énoncée*. » (Fourquet 2007¹). En faisant notre étude, nous voudrions connaître la contribution et l'authenticité de la présence des adjectifs dans l'univers romanesque du *Petit Prince*.

Pour que nous puissions découvrir le sens des adjectifs, par exemple *petit* et *ravissant*, et ce qu'ils signifient dans leur contexte, dans un premier lieu, nous rendrons compte de la nature de la compréhension langagière. On remarquera que la compréhension est inférentielle, c'est-à-dire que la sémantique lexicale s'élabore dans le système des lexèmes où une combinatoire d'éléments est nécessaire et qui est supérieure hiérarchiquement (Kayser 1997 : 93, 94). La perspicacité d'une personne fait tirer des conclusions plausibles en confrontant des connaissances préalables (*id.* 92). Et, suivant certains critères, la compréhension se formule en recomposant des symboles

¹ L'article existe sur l'internet. Les pages ne sont pas numérotées.

systématiquement (*ibid.*). Les propriétés inférentielles des mots sont comprises comme primitives (*id.* 93). Kayser (1997 : 94) suppose qu'il existe un tout achevé des significations primitives qui ne sont pas compatibles avec toutes les langues, mais avec une structure d'éléments dans laquelle s'exprime la signification de tous les mots. Dans l'usage courant de la langue, la compréhension se fonde sur, ce que Kayser appelle par la compétence, le sens commun (*id.* 92).

Des définitions de mots dans certains dictionnaires ne se composent que des mots « les plus simples » d'une langue (Kayser 1997 : 93). Le dictionnaire dénote un sens conventionnel établi dans un consentement transversal. Cela veut dire qu'on a accompli un consensus interdisciplinaire en matière du sens des mots. Une définition du mot est formulée d'après une compétence commune. On peut tenir compte du fait que les définitions ne servent la vérité que jusqu'aux mots définissables. La compréhension se formule selon la compétence linguistique, et une « compréhension relative » est dépendante du contexte, ainsi que du sujet parlant. En ce qui concerne les adjectifs *petit* et *ravissant* nous pouvons nous confier au dictionnaire pour avoir leur sens quotidien.

1.1 Corpus d'étude

Le roman et ses adjectifs constituent le corpus : ceux-ci sont au nombre de 855. Nous avons relevé tous les adjectifs dans le texte et dans les textes des images. Nous avons basé le principe du choix des adjectifs sur notre connaissance de la catégorie des adjectifs qui sera explicitée dans la partie 2 où nous montrerons les adjectifs du corpus et les adjectifs usuels dans la langue française. En faisant le choix des adjectifs avant tout, on remarque que les participes sont problématiques parce que dans le système linguistique du français, les participes sont des adjectifs soit des verbes. Nous avons utilisé le dictionnaire pour vérifier l'appartenance de chaque mot ambigu dans la catégorie des adjectifs. Ainsi, nous avons pu savoir que le mot *fripé* est un adjectif tandis que le mot *décoiffé* est un participe. Selon *Le Petit Robert* 2008 le mot *certain* est un adjectif et un pronom. À l'aide des exemples du dictionnaire *Le Petit Robert* 2008, nous avons pu déduire la classe du mot *certain* dans son contexte, par exemple « Mais je ne suis pas tout à fait certain de réussir. » (Saint-Exupéry 1984 : 21). Nous avons choisi l'adjectif *petit* dans le corpus comme évident du groupe nominal *le petit prince*. Le choix n'a pas été si évident. Le mot *petit* a deux définitions majeures : l'adjectif exprimant une quantité (mesurable) ou une qualité (non mesurable) dont la

première contient la possibilité d'être employée comme un nom *un petit/une petite* qui réfère à un enfant (*Le Petit Robert* 2008, *s.v. petit*). Par exemple, on n'ose pas deviner l'âge du petit prince. Dans le corpus, nous avons trouvé des adjectifs de couleur qui se composent de substantifs, par exemple *d'or, couleur de la lune, couleur d'or, couleur du blé et couleur de miel*.

1.2 Roman

Le Petit Prince est dédié à une grande personne « *quand il était petit garçon* » qui s'appelle Léon Werth et qui est l'ami de l'auteur (Saint-Exupéry 1984 : 5). Saint-Exupéry pilotait des avions comme le personnage principal du roman. L'œuvre a été rédigée à New York -Manhattan et à Long Island (Gopnik 2004²). L'œuvre a été publiée pour la première fois par les éditeurs Reynal & Hitchcock à N.Y. le 20 avril 1943. En 1946, le roman est entré sur le marché français chez Gallimard (Echevin 2013³).

Le succès du *Petit Prince* a été énorme. Ce roman est devenu très célèbre (Echevin 2013). L'œuvre est traduite en 207 langues et elle est vendue largement dans le monde (*ibid.*). La grande exposition de l'art d'auteur se trouve au musée Morgan Library à New York (Gopnik 2004).

1.3 Créatures et composantes de l'univers

En cherchant le personnage, il faut noter que celui-ci existe quelque part sur la planète dans un lieu appelé le monde (Fourquet 2007). Nous avons relevé quatre points dans le roman qui pourraient représenter des « cachettes »⁴ de la *subjectivité* dans le roman : 1. On cherche des hommes sur la Terre (Saint-Exupéry 1984 : 67), 2. Le renard se dévoile. (id. 72), 3. Le personnage principal a le sentiment qu'il se passe « quelque chose d'extraordinaire » (id. 84) et 4. Un mouton a-t-il mangé une rose quelque part ? (id. 93). Le petit prince est le central important du roman. Il a sa propre planète (par exemple Id. 35).

² L'article se trouve sur l'internet. Les pages ne sont pas numérotées.

³ La même chose qu'avec la note 1.

⁴ Ce sont des manifestations qui ont des thèmes où pourraient manifester des évaluations, des jugements et des émotions d'un sujet parlant, par exemple la perspective d'un personnage. Kerbrat-Orecchioni (1999 : 95, 96, 102) parle de ces manifestations du locuteur dans l'énonciation de l'adjectif. Le locuteur peut donner sa propre vue explicitement ou implicitement dans sa parole.

Dans le microcosme, « l'homme comme un petit univers »⁵ ou « le roi de l'univers »⁶ observe le ciel et les étoiles. Dans le passé, il est au centre du monde et voit le soleil tourner dans le ciel (Lejeune 1905 : 183). Il a une vision subjective du monde. Après 1860, on adopte l'idée de « la pluralité des mondes habités » mais on accepte la vie uniquement sur la terre (*id.* 183, 184). Plus tard, on constate « l'unité et l'évolution du système solaire. » (*id.* 184).

Dans le roman, le petit prince part pour un voyage dans l'espace où il visite des planètes qui s'appellent astéroïdes 325, 326, 327, 328, 329, 330 et la Terre (Saint-Exupéry 1984 : 36, 58). L'univers est une merveille fascinante du *Petit Prince*. Combien de planètes existe-t-il ? Lesquelles ont-elles déjà été trouvées ? Les astronomes du roman les étudient pour donner un nom à chaque astéroïde. Le petit prince vient de l'astéroïde B 612 aperçu par un astronome turc (Saint-Exupéry 1984 : 18, 19). Quelque fois les planètes semblent trop minuscules (*id.* 18). L'univers du roman est multiple. La Terre est habitée par des personnes diverses, le roi habite la première planète (325) et le businessman prend la quatrième planète (328) etc. (*id.* 36, 45, 58). La subjectivité donne l'image du phénomène qui explique la pluralité des conceptions du monde. Chaque personnage a son point de vue. Dans le roman, les divers mondes se présentent comme des astéroïdes habités par des êtres célestes. Ce sont les mondes subjectifs. Nous allons les explorer à partir de la présence des adjectifs dans le récit. Nous présenterons dans la partie de l'analyse 5 des créatures et des composantes de cet univers romanesque dans lesquelles les adjectifs décrivent des choses comme la petitesse et la grandeur.

⁵ C'est-à-dire « une reproduction réduit de l'univers, du macrocosme » <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/microcosme>.

⁶ Lejeune 1905 : 183.

1.4 Image de la rêverie d'un conte de fées

Le Petit Prince est un conte ; un récit qui raconte une histoire imaginaire⁷, ou un conte de fées qui est superbe et qui raconte une aventure « étonnante et délicieuse »⁸. C'est le type de littérature pour lequel surtout les enfants montrent une fascination (Coulacoglou 2006⁹).

Selon Coulacoglou (2006), les contes de fées atteignent les profondeurs les plus primitives de la psyché. Les contes peuvent évoquer des choses rudimentaires dans l'expérience de la lecture. Fourquet (2007) parle initialement de la conscience : L'essentiel s'élabore au-delà de la conscience. C'est-à-dire, on n'est pas tout à fait conscient de tout ce qui se passe dans le cerveau. Cela se passerait aussi dans une lecture d'un fable. Quand on lit un conte on peut être touché profondément. Cela aurait lieu consciemment et inconsciemment. La personne qui lit interprète ce qu'elle a lu et donne une signification au récit. Sa compréhension se base sur ses compétences personnelles. Éventuellement, les contes peuvent exprimer d'une façon simple la subjectivité collective qui est inconsciente (Coulacoglou 2006).

Gopnik (2004) mentionne dans son essai que des sentiments des années mille neuf cent quarante ont permis à Saint-Exupéry de faire une fable à partir d'idées abstraites. Selon Gopnik, à l'époque, « il a chanté dans l'harmonie inconscient avec les autres poètes [...] » (*ibid.*). L'idée de situer le roman dans le désert vient d'une expérience de l'auteur. Il a été en panne dans le désert avec son avion. Là-bas, il a ressenti un sentiment d'isolement et des hallucinations (*ibid.*). Cela l'a emené à écrire de la fiction et pas la réalité d'une vie normale (*ibid.*).

D'après Coulacoglou (2006) des similarités peuvent être trouvées dans les rêves et les contes de fées. Coulacoglou (*ibid.*) fait appel à Freud et son ouvrage *L'interprétation des rêves* quant au conte de fées pour une justification de l'analyse des rêves. Nous pensons que les rêves viennent de l'imagination. Selon Freud le langage de l'imagination marche avec le même symbolisme que celui des contes de fées (*ibid.*). M. Saint-Exupéry a évoqué son imagination dans son écriture. Dans le roman, dans le

⁷ *Le Petit Robert* 2008, s.v. conte.

⁸ *Le Petit Robert* 2008, s.v. conte de fées.

⁹ L'article se comprend les pages 31 à 39. Les pages ne sont pas numérotées.

désert, le narrateur parle de l'amour qui illumine la nuit et de son petit copain endormi. (Saint-Exupéry 1984 : 78).

1.5 Plan

Méthodologiquement, nous faisons un travail empirique qui s'appuie sur une base théorique. L'analyse se fonde sur une méthode quantitative et qualitative. Les matériaux d'analyse se trouvent dans le roman *Le Petit Prince*. Le corpus est constitué des adjectifs dans le roman. Nous avons collecté tous les adjectifs dans le roman. Nous avons basé le principe du choix des adjectifs du corpus dans la grammaire contemporaine et avec notre connaissance des perspectives typologique et prototypique qui sont exposées dans la partie 2. Nous rendons compte ces points de vue pour nous faire connaître la partie du discours *adjectif*. Cela est plus facile de séparer les adjectifs des autres mots. Un exemple d'un mot ambigu a été *bien*¹⁰ qui se présente comme un adjectif selon sa place linguistique et contextuel.

– Ah des étoiles ?

– C'est bien ça. Des étoiles. (Saint-Exupéry 1984 : 47).

Dans le chapitre 2.5, les adjectifs sont exposés. Le chapitre 2.6 présente les adjectifs populaires en français dont plusieurs se trouvent dans le corpus. Nous enlevons du corpus quelques adjectifs qui peuvent être considérés comme les adjectifs primaires « prototypiques » pour avoir une conception élémentaire de l'adjectif dans l'image du locuteur ordinaire.

Dans la partie 3, nous parlerons de la *subjectivité*. Nous introduisons la notion de subjectivité et rendons compte de la nature subjective de la langue humaine à partir des mots et de leur sémantisme. Dans les chapitres 3.4 et 3.5, nous présentons les théories essentielles de notre travail : La subjectivité des adjectifs de Kerbrat-Orecchioni¹¹ et « la subjectivité dans l'adjectif » d'Elzbieta Jamrozik¹².

Dans la partie d'analyse 4., les adjectifs sont divisés en catégories d'après la théorie de la subjectivité des adjectifs de Cathérine Kerbrat-Orecchioni (1999 : 94). Les

¹⁰ Beau. « *Je trouve bien, ce vase.* » (*Le Petit Robert* 2008, s.v. *bien*).

¹¹ *L'énonciation*. 1999 : 94-112.

¹² *De la subjectivité dans le lexique*. 1988 : 88-93.

catégories s'appellent *objectif* et *subjectif* (ibid.). Cette dernière comporte les sous-catégories *affectif* et *évaluatif* dont la dernière inclut à son tour les catégories *non-axiologique* et *axiologique* (ibid.) :

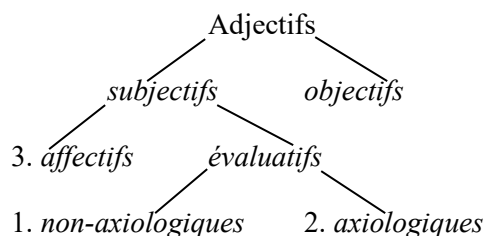


Schéma 1 : Les catégories des adjectifs (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 94)

Nous appellerons les catégories 1. et 2. *une première sous-classe des évaluatifs* et *une seconde sous-classe des évaluatifs* dans la partie théorique. En faisant cette catégorisation nous avons fait des choix basés sur notre interprétation de la théorie. Nous avons utilisé le dictionnaire pour vérifier toutes les définitions des adjectifs qui nous ont permis de trouver une correspondance sémantique dans le contexte du roman. Nous avons rendu compte des synonymes des adjectifs pour approfondir notre compréhension du sens des adjectifs. Cela nous a aidé à choisir une catégorie appropriée pour chaque adjectif. Les adjectifs entrent dans les catégories de Kerbrat-Orecchioni d'après leur sens qui contient de la subjectivité. Suivant le déchiffrement des adjectifs, dans la partie de l'analyse 5, nous développerons l'analyse chronologiquement avec l'histoire, c'est-à-dire nous présenterons l'adjectivité du corpus. Des objets dans le roman sont décrits avec des adjectifs subjectifs.

Le roman *Le Petit Prince* décrit la rencontre du personnage principal et le petit prince. Nous observons le conte au milieu de l'analyse par des exemples d'adjectifs avec lesquels nous expérimentons la théorie. Nous montrerons la catégorie de chaque l'adjectif. Nous expliquerons le motif de notre choix des adjectifs dans les catégories. La catégorisation sert à expliquer le sémantisme des l'adjectifs dans sa part. La subjectivité s'exprime par l'expression du sujet parlant, celle du narrateur ou une personnage. Nous observerons l'univers du *Petit Prince* par l'examen des adjectifs et conclurons qu'il existe des adjectifs subjectifs dans le roman et cela fait partie de l'univers du *Petit Prince*. L'histoire suit la structure suivante : Premièrement, le temps avant le voyage du petit prince où il est tombé dans le désert sera exposé. Deuxièmement, on fera connaissance avec une planète et une fleur. Troisièmement, un

tour près des astéroïdes sera étudié. Finalement, le retour du héros dans le désert sera expliqué.

1.6 Préviation sur les catégories des adjectifs

Dans les parties de l'analyse, nous ajoutons à chaque catégorie de Kerbrat-Orecchioni la vue d'Elzbieta Jamrozik qui complète convenablement le cadre principal de l'analyse, celui de Kerbrat-Orecchioni. Jamrozik distingue, aussi, des catégories de la subjectivité des adjectifs : [+objectif], [-objectif], [-subjectif] et [+subjectif] (Jamrozik 1988 : 89-92). Les niveaux de la subjectivité des adjectifs se présentent dans la gradualité où le passage entre les pôles objectif et subjectif effectue graduellement (*id.* 92) :

| [+objectif] | [-objectif] | [-subjectif] | [+subjectif] |
|----------------|-------------------|--------------|-----------------|
| <i>premier</i> | <i>montagneux</i> | <i>jeune</i> | <i>adorable</i> |

Tableau 1 : La gradualité des adjectifs objectifs et subjectifs par Jamrozik (1988 : 89, 92)

Nous remarquons une analogie de la gradualité avec la perspective de Kerbrat-Orecchioni qui, de son côté, fait une continuité entre les pôles *objectif* – *subjectif* où on trouve les adjectifs *célibataire*, *jaune*, *petit* et *bon* (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 81) :

| | | | |
|---------------------------|--------------|------------|--------------|
| <i>célibataire, jaune</i> | <i>petit</i> | <i>bon</i> | <i>drôle</i> |
|---------------------------|--------------|------------|--------------|

Tableau 2 : Les exemples des adjectifs des catégories de Kerbrat-Orecchioni dans la gradualité (1999 : 81)

La boîte où se trouve l'adjectif *drôle* représente le pôle le plus subjectif des adjectifs.

Dans la partie suivante, nous présenterons la conception de *l'adjectif* ou *l'adjectivité* du point de vue universel et dans la langue française. Cela fondera un cadre pour la présentation des adjectifs du corpus.

2. Adjectivité

Originellement, l'adjectif est vu comme un mot, par exemple *rouge*, qui apporte des précisions supplémentaires dans une phrase. L'étymologie du terme *adjectif* date environ des années 1365 et 1372 quand Corbichon¹³ a écrit que l'adjectif vient du bas latin *adjectivum nomen*, « nom qui s'ajoute », traduit du grec *épithéon* ; proprement dit « ajout à » (*Nouveau dictionnaire étymologique et historique* 1964, s.v. *adjectif* et *Dictionnaire étymologique de la langue française* 1975, s.v. *adjectif*).

2.1 Tendances linguistiques universelles de l'adjectif

Le statut catégorique des adjectifs varie dans différentes langues (Itkonen 1997 : 139). Il est très difficile de formuler une définition universelle et morphosyntaxique de l'adjectif parce que l'adjectivité ou des expressions équivalentes se réalisent d'une façon diverse dans les langues du monde (François et al. 2004 : 75). On peut proposer une notion d'*adjectif* en observant ses tendances linguistiques universelles (ibid.). Nous avons pris en compte le fait que les expressions se réalisent au delà de l'adjectivité comme on l'a habitude de voir normalement dans le français.

Les langues ont tendance à regrouper des mots qui expriment une propriété et qui se distinguent des noms et des verbes (François et al. 2004 : 75). Le point de départ d'une telle observation est une langue d'Afrique qui possède une classe de mots semblable à celle des adjectifs d'autres langues en Europe. Ces mots sont utilisés avec des noms et le nombre de ceux-ci reste limité. La langue d'igbo¹⁴ comprend seulement huit adjectifs : « *ukwu, nta, ohuru, ocyé, oma, ojoo, oca* et *ojii* »¹⁵ qui veulent dire en français : « *grand, petit, nouveau, vieux, bon, mauvais, clair* et *sombre* » (ibid.). L'igbo facilite l'expression des évaluations par un répertoire simple des adjectifs. Itkonen

¹³ En 1372, Jean Corbichon a traduit l'ouvrage de Glanville de Bartholomew (1230-1250) en français pour Charles V. Le livre est une compilation et contient dix-neuf ouvrages qui traitent des facultés diverses de la science humaine. Ce livre était un encyclopédie médiéval. [https://en.wikisource.org/wiki/Glanville,_Bartholomew_de_\(DNB00\)](https://en.wikisource.org/wiki/Glanville,_Bartholomew_de_(DNB00)).

¹⁴ La langue d'igbo, originellement biafra, est parlée au Nigeria par environ 20 à 35 millions de locuteurs. Elle appartient aux langues nigéro-congolaises. <https://fr.wikipedia.org/wiki/Igbo>.

¹⁵ Nous avons mis ces adjectifs entre guillemets sans ajouter des accents sur les lettres.

(1997 : 139) appelle une telle classe une *classe fermée* d'adjectifs. Un autre exemple d'une telle langue est le swahili¹⁶ qui contient environ cinquante adjectifs (ibid.).

Itkonen (1997 : 139) classe des adjectifs en différents types : la *classe ouverte*, la *classe fermée*, la *classe dérivée* et la *classe non-existante*, c'est-à-dire les *adjectifs-verb*es et les *adjectifs-noms*. Les langues finno-ougriennes et indoeuropéennes contiennent la classe ouverte d'adjectifs (ibid.) Cette classe indique un plus grand nombre d'adjectifs que la classe fermée (ibid.). La classe dérivée inclut des expressions adjectivales, par exemple des phrases relatives et des constructions génitives (ibid.). Par exemple, en anglais on exprime une telle construction de la façon suivante : « *man of wealth* », c'est-à-dire « *wealthy man* » (ibid.) Le chinois et le ketsua¹⁷ n'ont pas de classe d'adjectifs mais ils emploient des adjectif-verb

Comme l'adjectivité se présente généralement d'une façon variée nous rendons compte de traits adjectivaux au sein des langues. Des universaux sémantiques comme la qualification ou l'attribution d'une qualité sont exprimés par des procédés linguistiques variables (François et al. 2004 : 110). La distinction entre les langues en matière d'adjectivité se fait à partir des traits typiquement adjectivaux, d'autres procédés qui sont des formules morphosyntaxiques et, à partir d'autres parties du discours, exceptés les adjectifs (ibid.). Quelques langues représentent ces traits distinctifs en nombre abondant tandis que les autres les montrent peu ou pas du tout (ibid.). *La structure des langues* (Hagège 1986 : 74-75 cité par Goes, Jan dans François et al. 2004 : 110) montre que 54% des langues sont sans adjectifs. On¹⁸ y expose une autre opinion selon laquelle la plupart des langues ont « *basic adjectifs* » dont la signification démontre des généralités, par exemple « *bon, grand, petit...* » (ibid.).

¹⁶ Le swahili, le kiswahili ou des langues swahilies sont des langues bantoues qui appartiennent à la famille des langues nigéro-congolaises et des langues bénoué-congolaises parlées en l'Afrique de l'Est par environ 5-15 millions de locuteurs pour la première langue et environ 100-150 millions de locuteurs pour la seconde langue. Nous avons trouvé cette information sur Google =swahili et <https://fr.wikipedia.org/wiki/Swahili> .

¹⁷ Le ketsua, « runasimi » ou « la parole d'humain » est une langue indienne parlée au Pérou, en Équateur, en Bolivie et en Argentine par environ 4-10 millions de locuteurs. Nous avons trouvé cette information sur Google =ketsua.

¹⁸ Siegel, Muffy dans sa publication *Capturing the Adjective : Outstanding Dissertations in Linguistics*. New York: Garland Publications, 1980. Cité par Goes, Jan (François et al. 2004 : 110).

2.2 Typologie : partie du discours *adjectif*

La plupart des langues ont une catégorie distincte d'adjectifs séparée des noms et des verbes (François et al. 2004 : 73). La typologie linguistique cherche à délimiter une classe d'adjectifs (ibid.). Une notion interlinguistique de l'adjectif se base sur l'observation des lexèmes qui expriment une propriété ou une relation fonctionnant d'une certaine façon systématique dans une langue (ibid.). Le fonctionnement grammatical des adjectifs peut ressembler à celui d'autres parties du discours (ibid.). Dans plusieurs langues, l'adjectivité s'exprime soit par des verbes, soit par des noms (ibid.). Les propriétés et les relations peuvent également être exprimées par les noms, les verbes et les adjectifs. (id. 73-74).

Creissels (François et. al. 2004 : 74) établit à quoi les noms, les verbes et les adjectifs peuvent servir. Toutes ces parties du discours peuvent servir à affirmer ce qui se réfère à un constituant nominal, par exemple : a. *cet objet est un ballon/un cube*, b. *cet homme rit/rêve/rougit*, c. *ce chapeau est rouge/rigolo* (ibid.).¹⁹ En plus, ces parties du discours peuvent servir à établir, dans un ensemble, un constituant nominal qui désigne une seule entité qui se réfère à une propriété, par exemple : a. *le ballon/le cube*, b. *Celui qui rit/ celui que j'ai vu*, c. *le rouge/le rigolo* (ibid.).²⁰ Si on se base sur cette observation, on peut constater qu'un lexème nominal, verbal ou adjectival peut signifier une propriété (ibid.).

Lemaréchal (1992 : 0) souligne que toutes les langues ne possèdent pas d'adjectifs mais elles présentent des moyens langagiers compensants qui expriment des qualités. La typologie des adjectifs essaie d'expliquer le phénomène des adjectifs ou d'équivalents (id. 224). Les fonctions *épithétique* et *prédicative* sont les fonctions « adjectivales » principales dans une phrase (ibid.).

En plus des adjectifs, la fonction épithétique est également partagée par des noms (communs) et des verbes (Lemaréchal 1992 : 225). Par exemple, en turc, cette fonction peut être considérée comme une forme verbale adjectivale dérivée :

¹⁹ Nous avons inventé les exemples : *un ballon/un cube*, *rit/rêve/rougit* et *rouge/rigolo*. *cet objet*, *cet homme* et *ce chapeau* viennent de l'exemple original de Creissels (François et al. 2004 : 74).

²⁰ Le constituant nominal est de nous. L'idée « a. *le.../...*, b. *Celui qui.../Celui...*, c. *le.../le...* » est l'exemple original (François et al. 2004 : 74).

gel -en adam

Venir MParticipe²¹ homme

« homme qui vient (en ce moment, qui est venu) » (Lemaréchal 1992 :225).

La fonction prédicative, c'est-à-dire l'attribut du sujet, est partagée par les adjectifs, les verbes et les noms comme, par exemple en nahuatl²² :

(ca) cualli/tzàtzi/mexìcatl in Pedro

« Pedro est bon/crie/est mexìcatl²³ » » (Lemaréchal 1992 : 227).

Comme nous l'avons dit, *l'adjectif* est une catégorie linguistique universellement non-existante, les autres noms (les substantifs et les « noms »²⁴ verbaux de l'exemple au dessus *mexìcatl, tzàtzi*) ne se distinguent guère des adjectifs dans certaines langues, par exemple en nahuatl (Lemaréchal 1992 : 223, 224, 227). Comme les linguistes essaient de résoudre le problème typologique de la catégorie des adjectifs, on doit rendre compte du fonctionnement des autres parties du discours (*id.* 224, 225). À côté de cette tentative, on peut soulever des spécialités débattues comme la « *recherche de constantes syntaxiques et sémantico-logiques* » qui existe quelque part au-delà de la diversité des institutions linguistiques reconnues (*ibid.*). En face de cet investigation, nous pouvons confirmer notre hypothèse selon laquelle la dimension adjectivale nominale semble floue.

Lemaréchal (1992 : 240) affirme que les adjectifs en français agissent comme un ensemble de qualités non nécessaires à la compréhension d'un énoncé. Entre l'expression de la qualité et la fonction épithétique il n'y aurait pas forcément de relation. Cette pensée vient de la sémantique.

²¹ Selon Bazin (1978 : 106 sqq) « nom verbal d'agent réel ». (Lemaréchal 1992 : 225).

²² La langue ancienne du Mexique parlée par les Aztèques (Lemaréchal 1992 : 227).

²³ *Mexìcatl* est un nom qui désigne Nahuatl classique. <https://en.wiktionary.org/wiki/mexìcatl> .

²⁴ Nous l'appellons un nom verbal *tzàtzi* par sa fonction prédicative attribuant le sujet *Pedro* dans la langue nahuatl.

2.3 Prototypicalité : noyau catégorique de l'adjectif

En dépit du problème de l'encadrement de la classe des adjectifs, Noailly (1999 : 9) accepte l'idée d'un noyau catégorique pour parler « *d'adjectif prototypique* » qui présente des propriétés adjectivales positives. Cela veut dire que dans « la classe lexicale donnée comme « adjectifs »²⁵ il y a le noyau d'adjectivité définitoirement complet quant aux propriétés, et puis, il y a des « contours » représentant ces propriétés de façon minimale (ibid.).

En cherchant un « *prototype meilleur* » de l'adjectif Goes (François et al. 2004 : 109) évoque la catégorie des *adjectifs primaires* qui existe dans certaines langues. Les adjectifs primaires peuvent être considérés d'un côté comme prototypiques de la catégorie des adjectifs (ibid.). Dans *Le français moderne*²⁶ on les appelle les adjectifs « de formation primaire » ; ils sont abondants dans la langue française (id. 113). Ces adjectifs sont anciens et monosyllabiques (ibid.). La distinction de la catégorie des *adjectifs primaires* n'est pas évidente parce que des critères de la classification peuvent être variables en ce qui concerne la formation syllabique et la dérivation. Par exemple, l'adjectif « *royal* = du roi » représente une exception dans cette catégorie (ibid.). Il existe dans la langue française des adjectifs vieux et monosyllabiques qui sont probablement assez rares dans l'usage de la langue contemporaine. Des exemples d'anciens adjectifs en français sont *bai*²⁷, *bot*²⁸, *camus*²⁹ et *coi*³⁰ (ibid.).

Des êtres ou des choses, soit animés soit inanimés, par exemple un serpent ou une ruine, possèdent des propriétés fondamentales. Sémantiquement, les adjectifs primaires désignent ces propriétés (François et al. 2004 : 113). Ces propriétés sont des éléments primitifs qui démontrent des niveaux sémantiques spécifiés et évoquent directement des notions significatives qui se fondent sur la perception et la sensation (ibid.). Par exemple, les adjectifs *vieux* et *jaune* représentent des adjectifs primaires et, dans le roman, ces adjectifs qualifient les noms (*un vieux mur* et *un serpent jaune*).

²⁵ Lemaréchal 1992 : 224.

²⁶ M.A. Borodina dans *Le français moderne* 1963, cité par Goes, Jan (François et al. 113).

²⁷ Synonyme=*brun rouge, alezan* <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/bai>.

²⁸ Synonyme=*difforme, contrefait* <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/bot>.

²⁹ Synonyme=*épaté, camard, écrasé, aplati* <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/camus>.

³⁰ Synonyme=*peinard, tranquille, pantois, quiète, muet, relax, olympienne, silencieux, olympien, sage, pondéré*, Fonction grammaticale <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/coi>.

Un *adjectif prototypique* répond à « une grille de critères » (François et al. 2004 : 122). Les critères sont : 1. l'assimilation à un autre mot, 2. la gradation (*très*), 3. la capacité de fonctionner comme épithète ou attribut et 4. la sémantique dans une construction nominale (ibid.). Par exemple, l'adjectif *beau* convient aux quatre critères : 1. Une *belle* fleur/De *belles* fleurs, 2. Une *très belle* fleur, 3. Une *belle* fleur/La fleur est *belle*, 4. Une *belle* fleur (fleur=N), c'est-à-dire une fleur qui plaît par l'apparence. Le synonyme est une *jolie* fleur.

Des lexèmes à *vocation adjectivale* désignent des traits de choses comme des êtres vivants ou des objets inanimés (François et al. 2004 : 75). Ce genre de mots peuvent aussi exprimer des caractéristiques générales (ibid.). Ils peuvent être considérés comme le prototype d'une catégorie d'adjectifs par le fonctionnement morphosyntaxique modifiant les noms, précisant le signifié et attribuant, comme le prédicat, une propriété (ibid.). Nous avons trouvé dans le roman *Le Petit Prince* des adjectifs *beau*, *long* et *lourd* qui sont des adjectifs prototypiques dans ce sens-là. Le serpent apprécie la planète du petit prince dans le ciel ; « *Elle est belle* » (Saint-Exupéry 1984 : 60). Le petit prince évalue les oreilles du renard dans le dessin du personnage principal ; « *Elles sont trop longues* » (id. p. 82). Le personnage principal se souvient du corps du petit prince ; « *Ce n'était pas un corps tellement lourd...* » (id. p. 91). On peut ainsi trouver une catégorie des adjectifs qui exclut les classes des noms et des verbes par les caractéristiques et le comportement morphosyntaxique (François et al. 2004 : 75).

La vitalité de la catégorie des adjectifs en français vient de la dérivation qui forme de nouveaux adjectifs, et une grande partie des adjectifs sont dérivés, par exemple les *adjectifs déverbaux*³¹, *dénominaux*³² et « *déadjectivaux* »³³ (François et al. 2004 : 117). De ce fait, on peut conclure que les adjectifs primaires puissent potentiellement être considérés comme prototypiques (ibid.).

³¹ C'est-à-dire « Nom formé à partir du radical d'un verbe. » <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/deverbal/>. Par exemple, les adjectifs du corpus *impressionnant* du verbe *impressionner*, *encombrant* du verbe *encombrer*.

³² Par exemple, « ARGILE, N 'argile' → ARGILEUX, A 'qui contient de l'argile' » (Strnadová, Jana 2013 : 1).

³³ Par exemple, «jaune → jaunir, rouge → rougir, gros → grossir, etc.» (Kalmbach 2017), <http://research.jyu.fi/grfle/380.html>.

2.4 Adjectif dans la grammaire

Généralement, si un mot est un adjectif, il doit remplir des critères qui sont l'expression de la qualité, la modification du nom ou la fonction attribut (Itkonen 1997 : 138). Les adjectifs expriment des propriétés, par exemple la taille, l'âge, la valeur et la couleur (ibid.). Souvent, l'adjectif est considéré comme une 'catégorie complète' parallèle aux catégories des noms et des verbes (id. 139). En tant que partie du discours, dans la langue française, l'adjectif est une classe ouverte (Ibid.).

2.4.1. Les adjectifs par Wilmet

Les noms ont tendance à fonctionner avec un article et un adjectif (Wilmet 1997 : 94). Par exemple, le groupe avec *une image* 'N' se trouve dans notre corpus ; « une magnifique image ». Il y a plusieurs sortes d'adjectifs. D'après Wilmet (ibid.), les adjectifs se répartissent en *qualificatifs* et *déterminatifs* ou « non qualificatifs ».

Il y a plusieurs sous-catégories d'adjectifs *déterminatifs* : 1. *Numéraux* qui a comme sous-catégorie les *cardinaux* (*six ans*) et *ordinaux* (*la sixième planète*), 2. *Possessifs* (*mon dessin*) qui a des sous-catégories *atones* et *toniques* dont l'usage est rare et vieux, 3. *Démonstratifs* (*ce chien*), 4. *Relatifs* (« l'ouvrage d'après lequel »), 5. *Interrogatif-exclamatifs*, par exemple « Quelle est cette histoire-là ! » (Saint-Exupéry 1984 : 84) et 6. *Indéfinis* (*quelque chose*) (Wilmet 1997 : 94, 96). Les adjectifs dits relationnels fonctionnent comme un « complément *déterminatif* », par exemple « *globe TERRESTRE* » = « de la terre » (id. 94, 95).

Les adjectifs qualificatifs qualifient un objet par une qualité inhérente à quelque chose, par exemple une *belle fleur* (Wilmet 1997 : 94, 95). Les « *vrais adjectifs qualificatifs* » peuvent être ajoutés à des comparatifs (id. 95). Par exemple une « *grande pile* », « *plus/moins grand pile* » et « *la plus grande pile* » : il y a aussi l'ajout d'un superlatif : « un *très large plaid* » et « un *si large plaid* »³⁴ (ibid.). Dans notre travail, nous nous concentrons plutôt sur les adjectifs qualificatifs. Nous devons tout de même inclure dans le corpus des adjectifs numéraux ordinaux parce qu'aujourd'hui ils sont considérés comme des adjectifs « du troisième type » dont nous parlerons dans le chapitre suivant.

³⁴ Les exemples sont de nous.

2.4.2. Les adjectifs par Riegel

D'après Riegel (1999 : 355), la classe des adjectifs qualificatifs est déterminée par des fonctions syntaxiques. Dans une phrase, la dépendance et la liaison de l'adjectif à un autre élément définit sa fonction : 1. « l'attribut du sujet ou de l'objet » par intermédiaire d'un verbe, par exemple : « Ce renard [est *marron*] GV. Je [trouve ce renard *adorable*] GV. »³⁵, 2. épithète comme modificateur dans un groupe nominal, par exemple : « J'ai remarqué [un renard *joyeux*] GN. » et 3. L'adjectif apposé ou détaché d'un groupe nominal, par exemple : « [Son renard] GN, *apprivoisé* depuis un an, joue avec un bâton. » (ibid.).

Les adjectifs qualificatifs désignent des caractéristiques fondamentales comme la couleur, la dimension, la forme ou la propriété d'un sujet ou d'un objet : un serpent *jaune* GN, un *grand* mystère GN, les yeux *ronds* GN et un homme *sage* GN³⁶ (Riegel et al. 1999 : 356). Les adjectifs qualificatifs désignent sémantiquement des propriétés et l'état des choses (Riegel et al. 2009 : 616). Comme nous l'avons mentionné avec Wilmet, les adjectifs qualificatifs sont gradables, c'est-à-dire, ces adjectifs ont une capacité de variation (ibid.). Un correspondant nominal existe pour ces adjectifs (Riegel et al. 1999 : 356). Ces adjectifs forment facilement un adverbe avec *-ment* (ibid.). Les adjectifs qualificatifs sont différents des autres catégories des adjectifs (Riegel et al. 2009 : 315).

Les adjectifs relationnels sont presque toujours directement postposés au nom (épithète) (Riegel et al. 1999 : 357). Ces adjectifs se forment par la dérivation du nom auquel on veut faire référence sémantiquement, comme « *La race chevaline = la race des chevaux* » (ibid.). Ils indiquent une relation avec un nom.

Les « adjectifs du troisième type » sont une nouveauté dans la linguistique parce qu'on a remarqué qu'ils ne peuvent être ni qualificatifs ni relationnels (Riegel et al. 2009 : 634-635). Noailly (1999 : 20) appelle cette classe « des adjectifs à part » qui sont les *ordinaux* (par exemple *quatrième*, *dernier*), *même* et *autre*. Ces adjectifs fonctionnent rarement comme attribut.

³⁵ Les exemples de ce paragraphe sont modifiés par nous.

³⁶ Ces groupes nominaux sont de nous mais les trois premiers existent dans le corpus aussi.

2.4.3. La catégorie spécifique des déterminants

L'analyse de Wilmet inclut les adjectifs déterminatifs dans la catégorie des adjectifs. Il y a aussi une catégorie propre pour les déterminants, c'est-à-dire des « petits » mots qui se situent avant le nom dans une phrase (Riegel et al. 2009 : 276). Ce sont par exemple : « *le, (l'), mon, ce (cet), un, du, chaque ; la (l'), ma, cette, une, de la ; les, mes, ces, des, deux, trois, quatre, plusieurs, certains,...* » (ibid.). Un déterminant *mon* figure dans la phrase : « Mon dessin numéro 1. » (Saint-Exupéry 1984 : 9). Principalement, les déterminants forment une partie du discours différente des adjectifs à cause de leur comportement syntaxique et sémantique (Riegel et al. 2009 : 277). Nous faisons ici quelques distinctions. Les déterminants sont nécessaires dans un groupe nominal, tandis que les adjectifs sont optionnels (ibid.). Les déterminants s'exposent rarement l'un après l'autre : « **Les mes chats / *Des plusieurs chats / *Les et mes chats miaulent* » mais « *les trois / cinq / quelques chats* » (ibid.). Les adjectifs se trouvent bien juxtaposés dans le GN : « *un autre gentil petit garçon serviable et dévoué* » (ibid.). Les déterminants ne peuvent remplir les trois fonctionnements d'adjectif (attribut, épithète et la place apposé) présentés plus haut, par exemple : « *On lui a offert un beau livre / *On lui a offert un ce livre* », « *Ces livres sont chers / *Ces livres sont mes* » et « *Le livre, trop cher, ne s'est pas vendu / *Le livre, trop ce, ne s'est pas vendu* » (ibid.).

Conformément à la distinction entre les adjectifs qualificatifs et les déterminants il est légitime de partie de cette partie du discours des déterminants qui est un inventaire des mots grammaticaux alors que les adjectifs sont une catégorie de mots étendue (Riegel et al. 2009 : 277). Dans notre travail, nous ne nous concentrerons pas sur les déterminants mais focaliserons aux adjectifs qui se trouvent dans le corpus.

2.5 Les adjectifs dans *Le Petit Prince*

Nous présentons dans ce chapitre les 855 adjectifs du corpus qui comprend 266 adjectifs différents. Nous exposons la fréquence des occurrences en commençant par les adjectifs les plus courants. Les adjectifs sont au masculin singulier. Ils figurent dans l'inventaire ci-dessous.

L'adjectif *petit* est le plus fréquent et figure deux cents treize (213) fois dans le roman. Il se présente le plus souvent (168 fois) dans le groupe nominal *le petit prince*. L'adjectif *petit* implique la taille et l'âge de la personnage. Le second adjectif le plus fréquent est *grand* qui se présente trente cinq (35) fois. Il apparaît fréquemment (21 fois) dans le group nominal *les grandes personnes* dont deux fois au singulier. Les autres adjectifs fréquents sont *seul* (18 fois), *autre* et *sérieux* (17 fois), *bon* et *important* (13 fois), *vieux* (12 fois), et les adjectifs *beau* et *heureux* (10 fois). D'autres adjectifs qui figurent plusieurs fois dans le roman sont *content* et *drôle* (9 fois), *gros*, *triste* et *unique* (8 fois), *éteint*, *joli*, *mauvais*, *premier*, *semblable* et *vrai* (7 fois), *fermé* et *habité* (6 fois), *difficile*, *éphémère*, *mort*, *nouveau*, *raisonnable*, *responsable* et *second* (5 fois) et *absurde*, *autre*, *différent*, *extraordinaire*, *fier*, *intéressant*, *invisible*, *ouvert*, *riche*, *serré*, *simple*, *terrible* et *utile* (4 fois). Les adjectifs *bien*, *bizarre*, *dernier*, *doré*, *fragile*, *jeune*, *long*, *lourd*, *magnifique*, *mystérieux*, *naïf*, *pâle*, *possible*, *ravissant*, *stupéfait* et *troisième* et se présentent trois (3) fois dans le roman. Puis, les quarante sept adjectifs qui se trouvent deux (2) fois dans le roman sont *abandonné*, *absolu*, *cinquième*, *confus*, *debout*, *doux*, *égaré*, *énorme*, *éternelle*, *exact*, *faible*, *fatigué*, *favorable*, *fidèle*, *fleuri*, *frais*, *gentil*, *habillé*, *haut*, *illuminé*, *inutile*, *invisible*, *jaune*, *majestueux*, *malheureux*, *menacé*, *merveilleux*, *mince*, *meilleur*, *occupe*, *ordinaire*, *oublié*, *perdu*, *plein*, *pointu*, *prochain*, *puissant*, *quatrième*, *rare*, *rouge*, *saharien*, *salé*, *sauvage*, *sèche*, *soucieux*, *sot*, *surpris*, *turc*, *véritable*, *vide* et *vierge*. Enfin, beaucoup d'adjectifs figurent une (1) seule fois. Ces cent soixante-dix adjectifs sont *irrité*, *agaçant*, *amusant*, *ancien*, *apprivoisé*, *aveugle*, *béni*, *calme*, *capable*, *certain*, *clos*, *commode*, *compliqué*, *compréhensif*, *contradictoire*, *contraire*, *convaicu*, *coquet*, *couché*, *couleur de la lune*, *couleur de miel*, *couleur d'or*, *court*, *cramoisi*, *curieux*, *dangereux*, *debout*, *décidé*, *déconcerté*, *déçu*, *discret*, *distract*, *d'or*, *double*, *doux*, *dressé*, *dur*, *éclairé*, *élégant*, *éloigné*, *émouvant*, *ému*, *encombrant*, *encombré*, *enfoui*, *ennuyeux*, *enrhumé*, *ensoleillé*, *entier*, *entr'ouvert*, *épouvantable*, *éteint*, *étonné*, *étrange*, *éveillé*, *facile*, *faible*, *familier*,

fatigant, faux, fou, fripé, froid, gênant, gêné, glacé, grandiose, grave, grincheux, honnête, huitième, illuminé, immobile, impitoyable, impressionnant, indulgent, injuste, inoffensif, intelligent, international, intrigué, inverse, isolé, laid, large, léger, lucide, lugubre, malade, maladroit, manqué, méchant, méditatif, mélancolique, même, minuscule, miraculeux, modeste, moindre, monotone, nègre, nombreux, noir, obligé, ombrageux, orgueilleux, orné, paresseux, pauvre, poétique, publique, pur, surpris, vécu, utile, rond, parfait, patient, pendant, perplexe, précieux, précis, pressé, prêt, proche, prononcé, quelconque, rapide, rassemblant, rassuré, reçu, réglé, respecté, ridicule, rose, rouillé, satisfait, savant, septième, simplifié, sixième, splendide, suivant, sûr, tranquille, trouvé, uni, universel, vaste, vert, vexé, vilain, volcanique, véritable et vivant.

2.6 Adjectifs du vocabulaire usuel

Les adjectifs primaires de la langue française sont divisés en huit classes qui expriment certaines propriétés : la dimension, l'âge, l'appréciation, la couleur, la propriété physique, la modalité, la disposition personnelle et la vitesse (François et al. 2004 : 114, 115). Dans la liste ci-dessous, figurent des exemples des adjectifs primaires qui sont donnés comme tels et parmi eux, les adjectifs en caractère gras³⁷ se trouvent dans le roman *Le Petit Prince* : *bas, beau, bleu, bon, chaud, cher, faux, fier, froid, grand, haut, humble, jaune, jeune, lent, lourd, mauvais, neuf, noble, petit, rapide, rouge, sûr, vieux et vrai* (ibid.). Beaucoup d'adjectifs dans la langue française rentrent dans les huit classes (id. 116). La répartition est flexible, c'est-à-dire que les classes d'adjectifs peuvent se chevaucher parce que le sémantisme des adjectifs est variable selon l'usage (id. 114, 115). Par exemple, l'adjectif *beau* appartient à la fois aux classes d'appréciation et de la propriété physique (id. 115, 116). Par exemple, dans une phrase *Cette maison est belle*, l'adjectif *belle* véhicule l'appréciation du locuteur envers la beauté de maison.

Mark Wilmet (François et al. 2004 : 116) a élaboré en 1980 une liste d'adjectifs « de vieille souche » à partir de 80 romans contemporains et des 50 premières pages d'ouvrages. Les adjectifs sur la liste sont mono- ou dissyllabiques, non dérivés et

³⁷ Nous montrons quelques adjectifs primaires du corpus dans cette classification. Il y en a d'autres. Comme il nous manque des connaissances valable de cette classe nous faisons une brève présentation des adjectifs primaires.

anciens. Nous présentons ici les 20 premiers de la liste et à la fois les plus fréquents dans les romans contemporains (ibid.) :

Grand (1304 occurrences), *petit* (1139), *bon* (479), *jeune* (452), *beau* (447), *vieux* (388), *blanc* (350), *long* (300), *gros* (249), *seul* (247), *noir* (242), *nouveau* (221), *pauvre* (205), *rouge* (185), *bleu* (170), *plein* (155), *mauvais* (152), *haut* (148), *vert* (145), *vrai* (142),[...] (François et al. 2004 : 117).

Ces adjectifs se présentent comme un aperçu d'adjectifs primaires. La liste complète (120 adjectifs) de Wilmet (François et al. 2004 : 117) inclut quelques adjectifs « non primaires ». Pour une comparaison de la liste ci-dessus, nous trouvons dans les 50 premières pages du roman *Le Petit Prince* les adjectifs : *Petit* 110 (environ 14/roman dans la liste du Wilmet), *grand* 28 (16), *seul* 8 (3), *beau* 6 (6), *vieux* 5 (5), *mauvais* 5 (2), *vrai* 4 (2), *jeune* 3 (6), *gros* 3 (3), *nouveau* 3 (3), *bon* 2 (6), *plein* 2 (2), *long* 1 (4), *rouge* 1 (2), *blanc* 0 (4), *noir* 0 (3), *pauvre* 0 (3), *bleu* 0 (2), *haut* 0 (2), *vert* 0 (2). Nous remarquons que plusieurs adjectifs du « modèle primaire » se trouvent dans le début du roman. Les adjectifs *noir*, *haut* et *vert* figurent à la fin du roman mais les adjectifs *blanc*, *pauvre* et *bleu* ne se trouvent pas dedans.

Une « sous-classe » de « formation primaire » est reconnaissable à partir de la fréquence de l'utilisation des adjectifs dans le vocabulaire usuel (François et al. 2004 : 117). Ces adjectifs sont par exemple « *bon*, *mauvais*, *grand*, *petit*, *beau/bel*, *joli*, *jeune*, *vieux*, *haut*, *vrai*,... » (ibid.). Tous ces adjectifs se trouvent aussi dans le roman *Le Petit Prince* dans lequel les adjectifs *petit*, *grand*, *vieux*, *bon*, *beau* et *joli* sont fréquents. On peut parler des adjectifs prototypiques d'après les locuteurs ; les adjectifs qui sont donnés comme les prototypes (id. 117, 118). Dans ce cas-là, la nomination peut être appelée le *prototype meilleur exemplaire* (id. 118).

Dans la partie suivante, nous retournerons vers *la subjectivité*. D'abord, nous expliquerons comment il faut comprendre la notion de subjectivité. Ensuite, nous réfléchirons à la subjectivité des adjectifs.

3. Subjectivité

3.1 La subjectivité est « quelque chose de ‘doux’ »³⁸

Il n’y a pas de science exacte sur le sujet ou la *subjectivité* proprement dite (Fourquet 2007). Deleuze et Guattari annoncent que la *subjectivité* est quelque chose d’indéfinissable aussi bien par la pensée que par l’écrit (Genosko *et al.* 2001 : 928). Fourquet (2007 : 10) déclare qu’on peut accéder à la *subjectivité vivante* « seulement par une expérience directe » « cachée à notre moi ordinaire ». Cela veut dire que, par exemple dans l’expérience de la lecture d’un roman, quand on lit l’histoire on vit avec le sujet simultanément.

Dans la langue quotidienne, la subjectivité est l’influence d’une l’opinion personnelle dans une situation (Davidse *et al.* 2010 : 1). L’humain existe dans l’imaginaire, dans le cerveau d’où viennent des jugements (*ibid.*). La conception du monde interfère avec la situation, et les sentiments et les émotions l’accompagnent. Dans l’investigation scientifique, la subjectivité se base sur des faits empiriques mais se montre comme « quelque chose de ‘doux’, indéterminé, même douteuse » (Finegan 1995 : 1 cité par Davidse *et al.* 2010 :1).

La subjectivité dans la langue se réfère principalement au locuteur (Davidse *et al.* 2010 : 1). Benveniste (*id.* 2) a introduit la notion du *sujet d’énonciation*. Kerbrat-Orecchioni (1999 : 190) corrobore l’idée de Benveniste et propose le concept du *sujet discoureur*³⁹. Le sujet est présent dans l’énoncé directement comme « je » ou indirectement déguisé en émotion ou évaluation (*ibid.*). Il faut noter que dans un discours littéraire le « je » est le narrateur et non l’auteur. Des *instances énonciatives* restent existents entre l’auteur et le lecteur (*ibid.*). Celui qui énonce démontre les faits ou indique le point de vue explicitement ou implicitement (*ibid.*).

On peut constater que la subjectivité traverse la langue. Tout langage est par définition subjectif (Davidse *et al.* 2010 : 9). D’une manière générale, toutes les expressions linguistiques sont pénétrées par la subjectivité (*ibid.*). Kerbrat-Orecchioni

³⁸ Finegan 1995 : 1 cité par Davidse *et al.* 2010 : 1.

³⁹ C’est-à-dire, « Personne qui aime discourir. », synonyme=bavard, parleur, phraseur. (*Le Petit Robert* 2008, s.v. *discoureur*).

(1999 : 79) confirme cette théorie et affirme que la nature de la langue humaine est subjective.

3.2 Mot-forme dans la langue

Basé sur la constatation que nous venons de dire, on peut penser que des mots d'une langue sont potentiellement subjectifs. C'est pourquoi nous voulons faire un petit aperçu sur les notions de *mot* et de *lexème*. Selon Polguère (2003 : 42) ces notions sont ambiguës, par exemple « « *Suis* », « *es* », « *est* », « *sommes* », etc. sont des formes du même *mot* ». Polguère (2003 : 43) se sert du terme *mot-forme* qui est pratique pour parler des petites unités linguistiques. Le mot-forme comme signe linguistique contient deux propriétés : « 1. il possède une certaine autonomie de fonctionnement ; 2. il possède une certaine cohésion interne. » (ibid.). L'autonomie de fonctionnement peut être vérifiée par le test du remplacement. Par exemple, l'autonomie des mots-formes dans la phrase « *Le jardin fleurit de roses.* » peut être testé par le changement des mot-formes : « *La plage fourmille de monde.* » ou « *Un arbuste fait des pommes.* ».⁴⁰ En changeant des mot-formes, le sens des phrases devient différent. La cohésion interne peut être testée par l'insertion, par exemple d'un adjectif au milieu du mot-forme : « *Le jaROSErdin fleurit de roBELLEses.* »⁴¹. La phrase devient agrammaticale et sémantiquement incohérente. En se basant sur cet examen, on peut constater que les mots-formes *jardin* et *roses* sont les mots cohérents. Le mot dans la phrase désigne des formes linguistiques distinctes. Un lexème élémentaire est la part fondamentale d'une langue (Polguère 2003 : 46-47). Par exemple, en même temps qu'on apprend le mot *dog* en anglais, on fait apprendre les flexions et les dérivations (*dogs*, *dog's*, *doggy*) du mot qui sont regroupées sous le lexème (*dog*) (ibid.).

⁴⁰ L'idée du test vient de Polguère (2003 :44). Nous avons changé de mots-formes.

⁴¹ L'idée du test est de Polguère (2003 : 45). Nous avons changé de mots-formes et les adjectifs de l'exemple original.

3.3 Production de sens des unités linguistiques

Dans *L'énonciation*, Kerbrat-Orecchioni (1999 : 8), commence par dire que dans la linguistique, le signifiant lexical supporte « *Le mécanisme de production du sens* » en amenant dans le contexte un signifié unique. Les signifiés, dans un énoncé, créent le sens linguistique où une certaine structure grammaticale relie ceux-ci de façon pertinente. Un adjectif peut indépendamment rendre compte de l'aspect positif ou négatif du signifié (par exemple les adjectifs *absolu* et *énorme*) (Riegel et al. 1999 : 363).

Kayser (1997 : 0) se pose la question de l'expression du sens des mots qui est l'intérêt de la sémantique lexicale. Il se demande si le sens d'un mot s'exprimerait par « des atomes du sens » ou par des prédicats logiques ou même par des fonctions mathématiques (*ibid.*). Kerbrat-Orecchioni (1999 : 10), aussi, remet en cause le postulat de la production du sens et prend en compte la complexité du cas de la connotation où il faudrait identifier un système des « substances linguistiques ». Les unités linguistiques, la structure syntaxique ou un texte sont en eux-mêmes variables : « dénotatif/connotatif, explicite/implicite, littéral/dérivé, propositionnel/pragmatique, en langue/instancié, etc. » et dans la pratique ont des liens avec divers signifiés (*ibid.*).

Kayser (1997 : 0) soulève les *inférences* qui accompagnent les mots dans « l'univers du discours »⁴² et constate que des référents inférentiels sont logiques. À un mot peut s'attacher ce genre de référents. Kayser (1997 : 96) parle des effets du contexte qui contribuent à la formation de la signification. Un de ces effets est « *la place de la vérité* » qui a pour objet des conditions de vérité dans un énoncé (*ibid.*). Le sens d'une phrase dans l'univers du discours est vrai ou faux dans la mesure où les locuteurs produisent des effets rhétoriques sur les autres (*ibid.*). Dans cette perspective, la vérité énonciative d'une phrase affirmative quelconque peut être considérée comme vraie ou fausse (*ibid.*). C'est une problématique dans laquelle un code commun (un message linguistique) est transmis de l'émetteur au récepteur (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 13, 16). Dans ce processus de production de sens, il y a de possibles contraintes, comme les

⁴² D'après Kerbrat-Orecchioni (1999 : 20), « l'univers du discours » est le cadre situationnel et les défis et les défauts stylistiques ou thématiques (des contraintes) des locuteurs dans un acte de communication.

compétences⁴³ de l'émetteur et du récepteur, le code⁴⁴, l'univers du discours et les modèles de production et d'interprétation⁴⁵ (id. 16, 21, 22).

Kayser (1997 : 96-97) ajoute que parfois les locuteurs s'expriment avec des mots équivoques pour orienter l'interprétation de certains faits. Cela montre que, dans l'univers du discours, la vérité s'expose rarement en tant que telle. Dans ce cadre, apparaît la notion de vérité « *magico-religieuse* »⁴⁶(id. 96).

Fourquet (2007) considère que c'est la subjectivité qui produit du sens. Dans *La subjectivité mondiale*, l'auteur dit qu'il existe un inconscient collectif⁴⁷ (*ibid.*). Est-ce que celui-ci pourrait être proche de l'inférence dont parle Kayser ? Pourquoi ne pas formuler la production du sens autrement ? Est-ce que c'est le sens qui peut produire de la subjectivité ? Nous ne pouvons pas répondre à ces questions mais nous admettons que face à la subjectivité, la langue est une contrainte dans laquelle les mots encadrent des limites de la possibilité d'expression linguistique.

3.4 Composantes des adjectifs d'Elzbieta Jamrozik

Selon Jamrozik (1988 : 88-89), les composés des adjectifs montrent la présence ou l'absence d'éléments évaluatifs et une opposition *subjectif-objectif*. Jamrozik (*id.* 89) constate que même si l'expression d'une qualité est évaluative, il est à vérifier que tous les adjectifs n'expriment pas parallèlement le degré subjectif du locuteur. La nature d'un adjectif, soit descriptif soit évaluatif, mesure la subjectivité d'un lexème. On établit une échelle graduelle entre *objectif* et *subjectif* où se trouvent au milieu des intermédiaires (moins objectif et moins subjectif) où la prédominance des composants objectifs/subjectifs définit le degré subjectif (*ibid.*). Les traits descriptifs et évaluatifs dans la gradualité ne sont pas évalués comme évidents (*ibid.*). Il y a toujours des adjectifs ambigus qui sont difficiles à catégoriser. C'est pourquoi il est recommandé de penser au passage entre objectif-subjectif (*ibid.*).

⁴³ Ces compétences peuvent reliés dans la langue, l'idéologie, la culture ou la psyché (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 22).

⁴⁴ Un sujet parlant a tendance à utiliser des mots communs pour se faire entendre avec son interlocuteur. (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 16).

⁴⁵ Les procédures cummuns pour tout le monde à émettre et recevoir un message linguistique effectif sont basés sur les compétences (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 21).

⁴⁶ La notion est présentée par Gilbert Pieraut-Le Bonniac (mars 1986), Kayser (1997 :96-97).

⁴⁷ 1980, *Libération* 6/80 cité par Fourquet (2007).

Les adjectifs moins subjectifs ont la part d'évaluation subjective qui ne se fonde pas sur une vérité « objectivement vraie » (Jamrozik 1988 : 91). Des exemples de ces adjectifs sont « *fort, faible, large, étroit, jeune, vieux, grand, petit, haut, bas* » (*ibid.*). La qualité apportée par ces adjectifs est relative et variable selon le contexte (*ibid.*). Une norme tacite s'applique (*ibid.*). Dans la phrase « *Paul habite une grande maison.* », l'adjectif *grand* implique la norme moyenne du milieu social du locuteur (*ibid.*). Quelquefois, la norme se fait individuellement dans une situation particulière (*ibid.*). La phrase « *Il est encore jeune, il n'a que soixante ans.* » montre que la conception de la jeunesse peut être extensible (*ibid.*). Ces adjectifs véhiculent une évaluation de la qualité à l'égard d'une moyenne, c'est-à-dire « la qualité véhiculée par l'adjectif reste en rapport avec une norme (une moyenne) » (*id.* 92).

Les adjectifs plus subjectifs ont cette qualité évaluative (Jamrozik 1988 : 92). Le sujet parlant donne un avis (*ibid.*). Des exemples de ces adjectifs sont « *sympathique, antipathique, adorable, charmant, admirable, passionnant, affreux, dégoûtant, horrible* » (*ibid.*). La norme à laquelle se réfère le locuteur est uniquement la sienne (*ibid.*). L'évaluation se forme d'après les croyances et les opinions de quelqu'un (*ibid.*). Le sujet parlant est toujours indiqué dans ce cas (*ibid.*) La chose est qualifiée par le biais d'impressions propres, d'émotions et de sentiments personnels. La phrase « *C'est un spectacle horrible.* » montre la subjectivité du locuteur (*ibid.*) Ces adjectifs ne décrivent pas les propriétés d'un objet mais une perception de celui qui l'observe. (*ibid.*). Ainsi, nous constatons que les adjectifs subjectifs sont vus d'après la subjectivité-même du sujet parlant ou d'après son mode de pensée dans un contexte particulier.

3.5 Catégories des adjectifs de Cathérine Kerbrat-Orecchioni

Kerbrat-Orecchioni (1999 : 94, 95) propose une catégorisation des adjectifs subjectifs « au niveau interprétatif du langage ». Le lieu d'évaluations et d'opinions subjectives du locuteur est pour la plupart *l'énoncé* ou *l'énonciation* au sein du langage. Nous présentons les catégories d'adjectifs subjectifs.

3.5.1. La première sous-classe des évaluatifs

Cette catégorie des adjectifs est une sous-classe des évaluatifs⁴⁸ (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 94, 96). Les adjectifs de cette catégorie comportent une classe spécifique d'adjectifs qui sont gradables (« *vs.* « *x est plus célibataire que y* » ») (id. 96). Par exemple, les adjectifs *grand*, *loin*, *chaud* et *nombreux* appartiennent à cette catégorie. Ces adjectifs ne contiennent pas de jugement de valeur ou d'affection engagés par le locuteur (id. 96). L'utilisation de ces adjectifs est « spécifique du locuteur » donc ils sont subjectifs dans ce sens-là (id. 97). L'usage de ces adjectifs se fait par rapport au jugement du locuteur selon une norme évaluative (ibid.). Par exemple, l'énoncé *J'ai vu un gros chien* implique que ce chien est plus gros que les chiens le sont normalement. L'utilisation de l'adjectif *gros* est relative à une double norme : « à l'objet », que l'adjectif *gros* qualifie, et « à l'idée », que le sujet *Je* a de la norme qualitative.⁴⁹ Les évaluatifs explicitent « la valeur subjective » et contiennent plus d'information que leurs équivalents non évaluatifs (par exemple *Ce chien pese 30 kilos.*) (ibid.).

3.5.2. La seconde sous-classe des évaluatifs

Ces adjectifs contiennent, aussi, une double norme (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 102). Ils sont déterminés par la propriété interne des objets et par l'évaluation interne du sujet de l'énonciation⁵⁰ (ibid.). De même, ces adjectifs sont doublement subjectifs : 1. L'usage des adjectifs s'accommode contexte énonciatif dont les adjectifs mesurent la maturité

⁴⁸ Dans la catégorisation des adjectifs la nomination des catégories est floue d'après des linguistes : Les adjectifs « subjectifs » sont appelés les « évaluatifs » ou les axiologiques seuls sont appelés les « évaluatifs » (id. 94). On peut constater que les « appréciatifs » sont les « évaluatifs », qui comportent les sous-catégories *subjectif évaluatif non axiologique* et *subjectif évaluatif axiologique* (ibid.). Les adjectifs qui ressemblent aux axiologiques de Kerbrat-Orecchioni sont pour certains des « noms de qualité » (ibid.).

⁴⁹ La formule de l'exemple est celle de Kerbrat-Orecchioni (1999 : 97).

⁵⁰ Le sujet de l'énonciation contient les systèmes d'évaluation et les compétences du locuteur (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 102).

idéologique, et 2. Ces adjectifs manifestent la partialité du locuteur, c'est-à-dire ses goûts subjectifs envers un objet (ibid.). Le deuxième point est essentiel dans cette catégorie où la subjectivité est plus voyante que chez les *non axiologiques* (id. 103). Le trait pertinent entre les deux catégories est la norme établie pour ce qui peut être qualifié *grand* ou *beau* ; il est admis que la base normative est plus solide avec des adjectifs comme *grand*, *petit* ou *haut* qu'avec des adjectifs qui impliquent un niveau plus élevé d'appréciation comme *gentil* ou *joli* (ibid.). Les adjectifs sont *bon*, *beau* et *bien* en sont des exemples (id. 94). En évaluant un objet, par exemple par l'adjectif *beau*, l'énonciateur transmet un jugement de valeur (id. 103). Quelquefois, les adjectifs prennent le sens contradictoire en se chargeant d'une valeur spécifique, par exemple « *un film magnifiquement immoral* » (ibid.).

3.5.3. Les adjectifs affectifs

Selon Kerbrat-Orecchioni (1999 : 95-96) les adjectifs affectifs regroupent les adjectifs énonciatifs qui déterminent la propriété d'un objet et, en même temps, énoncent le rapport émotionnel de l'énonciateur à cet objet. L'énoncé est le lieu où l'affection du locuteur se manifeste par ces adjectifs. L'amusement du locuteur peut s'exprimer, par exemple par l'adjectif *drôle* dans une phrase : *C'est drôle de boire du chocolat*. La valeur affective peut être dans l'adjectif ou émerger syntaxiquement, par exemple avec une prosodie (!) ou l'antéposition d'un adjectif pour charger l'affectivité de l'énonciateur (id. 95). Les adjectifs affectifs sont proscrits des discours à fonction objective qui vise un style sérieux, conforme et sensé (ibid.).

Conformément à cette théorie, il faut dire que les catégories se chevauchent (par exemple les *subjectifs évaluatifs axiologiques* et les *subjectifs affectifs*) (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96). Nous remarquerons dans l'analyse qu'on peut catégoriser la plupart d'adjectifs dans les catégories subjectives. C'est le contexte linguistique de l'adjectif qui détermine le niveau subjectif lexical. Nous trouverons des adjectifs qui peuvent entrer dans des catégories différentes selon leur l'usage textuel dans le roman.

4. Analyse

Nous essaierons d'étudier les adjectifs du roman à partir de la théorie de la subjectivité des adjectifs de Kerbrat-Orecchioni et de la perspective de Jamrozik. D'après la théorie de Kerbrat-Orecchioni, les adjectifs entrent dans les catégories d'après une manifestation du locuteur (ou l'énonciateur)⁵¹ dans l'énoncé, basée de son émotion, de son jugement ou de son évaluation envers un objet qualifié par l'adjectif (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 95, 96, 102). Nous rendons compte du point de vue littéral, c'est-à-dire, nous remarquons la voix de celui qui parle : le narrateur ou le personnage. Nous rendons compte de celui qui lit : le lecteur. Certains adjectifs confirment notre hypothèse.

4.1 Catégorisation des adjectifs

Nous avons catégorisé les adjectifs de notre corpus d'après la théorie de la subjectivité des adjectifs de Kerbrat-Orecchioni. Cela veut dire qu'à côté d'une méthode déductive, nous nous contentons de réfléchir aux adjectifs. Nous regardons attentivement⁵² les adjectifs du corpus. Nous déduisons des catégories d'adjectifs sur la base de nos connaissances de la théorie mais, aussi, sur notre intuition. Nous avons fait le choix de ces adjectifs grâce à une méthode d'exclusion. Nous avons dû choisir la catégorie qui convient le mieux entre deux mais, dans certains cas, nous avons choisi deux catégories pour le même adjectif. En faisant des choix, nous avons dû prendre en compte le sens de l'adjectif tel quel (définition) et son sens dans le contexte. Le choix a donc été fait contextuellement. Par exemple, l'adjectif *important* est *subjectif évaluatif non axiologique*⁵³ mais il peut se présenter comme un adjectif *subjectif évaluatif axiologique*, c'est-à-dire plus subjectivement que *non axiologique*. Cet adjectif peut avoir même un ton affectif dans le roman. Le petit prince donne son assentiment de la poupée de chiffons pour les enfants (Saint-Exupéry 1984 : 75) : 1. Elle est importante. Les poupées de chiffons sont importantes. 2. Elle est favorisée par rapport aux autres poupées ou aux autres jouets 3. Elle est attachée à l'enfant. Dans ce cas-là, nous avons fait entrer l'adjectif *important* dans la catégorie *subjectif évaluatif axiologique* mais

⁵¹ Celui qui énonce.

⁵² C'est-à-dire, « latin scolastique *intuitio*, de *intueri* « regarder attentivement » (*Le Petit Robert* 2008 : 1364).

⁵³ L'adjectif *important* est « une sorte d'archilèxème » des *évaluatifs* (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 101).

aussi, nous lui avons réservé une connotation affective dans le contexte. L'adjectif *important* véhicule une affection par l'énonciateur pour les enfants et le contexte d'énonciation rapporte une attitude émotionnelle pour la poupée de chiffons. Cet exemple de l'adjectif *important* explique qu'un même adjectif peut se trouver dans différentes catégories parce que le sens de l'adjectif est variable selon le contexte. Dans un autre contexte, cet adjectif apparaît comme *non axiologique* quand l'adjectif qualifie le nom *détails* dans la modulation : « *certains détails plus importants* » (id. p. 21). C'est une évaluation par rapport aux détails et conforme à une situation où le narrateur estime avoir tort. Ces exemples indiquent que la répartition n'est pas ferme. Il y a des adjectifs ambigus avec lesquels nous nous sommes fiée à notre intuition lorsque nous avons fait des choix.⁵⁴

La plus grande partie des adjectifs du corpus font partie de la catégorie *subjectif évaluatif non axiologique*. La catégorie *subjectif évaluatif axiologique* prend la seconde position en terme de fréquence d'occurrences. La catégorie *objectif* occupe la troisième place quantitative. La catégorie *subjectif affectif* est le quatrième groupe. La cinquième catégorie que nous n'avons pas mentionnée avant est celle des adjectifs *non catégorisés* et elle contient les adjectifs *autre* et *même*. Le nombre des occurrences est de 862 (855 adjectifs dans le corpus) ce qui explique que plusieurs adjectifs entrent à la fois dans deux catégories. Par exemple, l'adjectif *extraordinaire* dans « *un petit bonhomme tout à fait extraordinaire* » (Saint-Exupéry 1984 : 12), entre dans les catégories *subjectif évaluatif axiologique* et *subjectif affectif* qui donne une évaluation personnelle du sujet parlant sur son affection envers cet homme.

| catégorie | nombre d'occurrences |
|--|----------------------|
| <i>subjectif évaluatif non axiologique</i> | 403 |
| <i>subjectif évaluatif axiologique</i> | 207 |
| <i>objectif</i> | 148 |
| <i>subjectif affectif</i> | 86 |
| <i>non catégorisé</i> | 18 |
| | TOTAL 862 |

Tableau 3 : La catégorisation des adjectifs et les nombres d'occurrences

⁵⁴ Nous avons prise en compte une perspective intuitive. C'est le point de vue que Kerbrat-Orecchioni fournit dans *L'énonciation* (1999 : 80).

Dans les chapitres 4.2, 4.3, 4.4 et 4.5 nous analyserons chaque catégorie en commençant par la catégorie la plus abondante. Avant de poursuivre notre analyse, nous présenterons l'intrigue du *Petit Prince* dans le chapitre 4.6 pour comprendre l'histoire.

4.2 Adjectifs subjectifs évaluatifs non axiologiques

Nous trouvons dans cette catégorie les adjectifs *large, jeune, vieux, grand, petit* et *haut* que Jamrozik (1988 : 91) classifie comme des exemples d'adjectifs *moins subjectifs*. Ces adjectifs sont marqués par « une vérité relativisée au stéréotype du sujet parlant » comme nous avons indiqué (*id.* 91). Par exemple, dans le roman, le narrateur dit : « *La géographie m'a beaucoup servi* » (Saint-Exupéry 1984 : 10), ce qui est la réalité selon le narrateur : « *c'est exact* » (*ibid.*) c'est-à-dire *c'est vrai, juste*.⁵⁵ L'adjectif *exact* est *non axiologique* et confirme l'utilité de la géographie et l'idée que c'est une évaluation personnelle du locuteur.⁵⁶

Les adjectifs *moins objectifs* sont variablement évaluatifs à l'égard d'une norme de référence, comme la beauté, la politesse ou la richesse (Jamrozik 1988 : 92). Ainsi, nous avons classé beaucoup d'adjectifs dans les adjectifs *axiologiques*. Des exemples d'adjectifs du corpus qui contiennent une norme culturelle sont *riche, mince* et *intelligent*.

Dans la catégorie des adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques* de Kerbrat-Orecchioni, la norme est celle du sujet parlant (1999 : 97). Le groupe nominal *grandes personnes* figure fréquemment dans le roman et indique les gens dont la taille et l'âge sont supérieurs au narrateur puisqu'il est un petit garçon. L'adjectif *grand* implique l'évaluation du narrateur par rapport à lui-même. Dans cette catégorie, le sujet parlant énonce spécifiquement une évaluation envers un objet d'après une idée qu'il s'en fait dans une situation particulière d'énonciation où l'adjectif implique des informations qualitatives ou quantitatives (*id.* 96, 97). L'adjectif *important* prouve bien ce caractère évaluatif de l'adjectif quantitatif dénotativement et qualitatif connotativement (*id.* 102).

⁵⁵ « Qui est entièrement conforme à la réalité, à la vérité. » et « Qui est adéquat à son objet » (*Le Petit Robert* 2008 : 964).

⁵⁶ La relativité d'une telle phrase s'explique d'après Kerbrat-Orecchioni (1999 : 96, 97) : *C'est exact* est une expression relative : (1) à l'objet qu'*exact* quantifie et qualifie ; (2) Ce qui est une évaluation de l'énonciateur dans un contexte précis.

Il est un adjectif ambigu dans l'axe évaluatif (ibid.). Nous avons choisi treize fois l'adjectif *important* dans cette catégorie.

La catégorie *subjective évaluative non axiologique* n'accepte pas les adjectifs qui annoncent des valorisations, des dévalorisations ou des émotions du sujet parlant (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96). Nous avons choisi dans cette catégorie des adjectifs qui impliquent un jugement de valeur mais moindre que les évaluatifs axiologiques (par exemple *important, difficile, quelconque* et *inutile*). Notre choix de méthode a été exclusive, c'est-à-dire nous avons dû conclure la catégorie de l'adjectif. Nous avons analysé logiquement et intuitivement le degré subjectif de l'énonciation dans laquelle la manifestation du sujet parlant est la source des informations. Nous avons fait un choix entre les pôles *axiologiques*. Le pôle *non axiologique* représente moins de spécificités subjectives du locuteur que les aspects *axiologique* et *affectif*. Les autres adjectifs ambigus sont *simple, plein* et *énorme*. Ils appartiennent à l'une ou l'autre des deux catégories selon le contexte.

L'adjectif *seul* peut être soit *subjectif évaluatif non axiologique* soit *objectif*. Dans le roman, l'utilisation de l'attribut *seul* dans l'énoncé « *J'ai ainsi vécu seul* » (Saint-Exupéry 1984 : 11), peut s'accorder à la « double norme » des *évaluatifs non axiologiques* : L'adjectif détermine la solitude exhaustive du sujet parlant et le locuteur évalue son mode de vie solitaire mais sociable. (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96, 97). Le groupe adjectival *tout seul* (Saint-Exupéry 1984 : 11), est plutôt *objectif*, déterminant l'état du personnage principal dans le désert où il vient d'atterrir avec son avion.

Dans le tableau 4 figurent les adjectifs de cette catégorie dans l'ordre de leur fréquence d'apparition. Ces adjectifs impliquent par exemple la taille, l'âge, la dimension, la température, la forme, etc. Le locuteur applique ces adjectifs dans l'usage courant d'après ses propres systèmes d'évaluation.

| Adjectif | N/O ⁵⁷ | Adjectif | N/O | Adjectif | N/O |
|------------------|-------------------|-----------|-----|------------|-----|
| petit | 213 | éphémère | 5 | possible | 3 |
| grand | 35 | nouveau | 4 | simple | 3 |
| important | 12 | serré | 4 | long | 3 |
| vieux | 12 | difficile | 4 | lourd | 3 |
| seul | 8 | riche | 4 | fragile | 3 |
| gros | 8 | différent | 4 | tranquille | 2 |
| semblable | 6 | jeune | 3 | occupé | 2 |

Tableau 4 : Le nombre d'occurrences des adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques*

De plus, les adjectifs *fatigué, frais, invisible, mince, prochain, puissant, rare, vide* apparaissent deux fois (2) et les adjectifs *ancien, compliqué, connu, considérable, court, doré, éloigné, encombré, énorme, enrhumé, entr'ouvert, exact, familial, froid, haut, illuminé, intelligent, inutile, isolé, large, léger, mince, minuscule, moindre, monotone, nombreux, obligé, ordinaire, oublié, pâle, pendant, plein, pointu, pressé, prêt, proche, publique, quelconque, rapide, responsable, ressemblant, rond, salé, savant, sèche, simplifié, unique* et *vaste* une seule fois (1) comme *subjectif évaluatif non axiologique* dans le corpus.

4.3 Adjectifs subjectifs évaluatifs axiologiques

Les adjectifs de la catégorie *subjective évaluative axiologique* se montrent comme un ensemble caractérisé par la nature doublement subjective que comporte le sujet situationnel dans les réalisations variables de la langue (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 102). L'usage des adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* varie sensiblement selon « la nature particulière du sujet d'énonciation » (ibid.). Par exemple, dans le roman, dans le groupe nominal *des « gens sérieux »* (Saint-Exupéry 1984 : 10), l'adjectif montre une qualité humaine évaluée par le narrateur/le personnage principal. Il parle des grandes personnes. L'adjectif *sérieux* implique une évaluation du personnage principal au milieu de sa vie.

La nature *double* a été notre critère principal pour le choix des adjectifs dans cette catégorie. Par exemple, dans l'énoncé « *un homme aussi raisonnable* » (Saint-Exupéry 1984 : 11), l'adjectif transmet une appréciation du narrateur. Dans un concept axiologique, on peut constater que l'homme, c'est-à-dire le narrateur, est doté d'une

⁵⁷ N/O désigne le nombre d'occurrences des adjectifs.

forme de sagesse. Le narrateur met en avant une valorisation de la raison. On peut penser que les grandes personnes admirent la raison mais le narrateur également. L'adjectif *raisonnable* véhicule ce point de vue et la prise de position du sujet parlant.

En premier lieu, nous avons dû prendre en compte le sujet parlant dans le contexte effectif du roman. Dans l'exemple « *une magnifique image* » (Saint-Exupéry 1984 : 9), l'adjectif désigne ce que le sujet parlant, le personnage principal et narrateur, considère comme *superbe* d'après son évaluation esthétique personnelle. Dans l'exemple « *une magnifique carrière de peintre* » (id. p. 10), l'adjectif qualifie une carrière 'de rêves', une carrière *brillante*⁵⁸ et véhicule une valorisation positive du personnage. L'adjectif *magnifique* manifeste la préférence du personnage pour ce métier qu'il admire.

La *valeur axiologique* particulière se trouve dans l'énonciation même (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 103). Le sujet exprime toujours un jugement de valeur qui peut être soit positif soit négatif (id. 102). Dans le roman, le narrateur nous informe que la géographie est *utile* ou « *largement utile* » dans les circonstances obscures de la nuit : « *C'est très utile* » (Saint-Exupéry 1984 : 10). Le superlatif *très* est un trait typique des évaluatifs (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96). L'adjectif *utile* est doublement subjectif : le narrateur prend la position d'un expert et exprime un jugement de valeur positive. Quelquefois, le contexte ajoute à la valeur axiologique qu'il spécifie par, par exemple, la coordination *mais* (id. 103). En principe, on peut exprimer avec ce connecteur la « contradiction d'une attente » (ibid.). Cela présume une séquence « *p mais q* » dont on pourrait déterminer -r alors que -q est la seule possibilité (id. 103, 104). Par exemple, dans la phrase *Je fais un travail ennuyeux mais facile* la coordination *mais* annule l'inférence qu'on pourrait présupposer par l'adjectif *ennuyeux* qui est dévalorisant (id. 104).

Les adjectifs des deux catégories des *subjectifs évaluatifs* ont des capacités similaires, c'est-à-dire une norme générale qui régit le sémantisme lexical et un contenu subjectif indiqué par l'énonciateur (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 106). Nous avons fait des choix d'adjectifs dans ces catégories sur le même principe : le contexte définit la sémantique particulière de l'adjectif ; celle du degré variable. Nous proposons un

⁵⁸ *Magnificus* « qui fait de grandes choses » (*Le Petit Robert* 2008 : 1503).

regroupement des deux catégories car certains adjectifs se trouvent dans la catégorie *subjective évaluative non axiologique* mais entrent également dans la catégorie *axiologique* dans un contexte différent. Par exemple, nous avons repéré deux fois les adjectifs *simple* et *doux* et une fois les adjectifs *difficile*, *semblable*, *énorme*, *plein*, et *important*⁵⁹ comme doublement subjectifs. Nous avons remarqué que ces adjectifs sont plus subjectifs que *non axiologiques* dans tel ou tel contexte du roman. La subjectivité se voit dans la voix littéraire, soit le personnage, soit le narrateur. Des verbes introducteurs jouent un rôle primordial dans la spécificité *axiologique* de l'énoncé (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 103). Les verbes *essayer de réussir*, *croire* et « *lui paraître* » ajoutent à l'évaluation du sujet parlant dans l'énonciation. Ces verbes apparaissent de la façon suivante : « *essayer de réussir une réparation difficile* » (Saint-exupéry 1984 : 11), « *Il me croyait semblable à lui* » (id. p. 21) et « *Ces travaux lui paraissent doux* » (id. p. 34). Le narrateur prend position quant aux objets *fleur*, *bouton*, *beauté* et *trône* grâce à des adjectifs qui donnent une valeur appréciative à ces objets : « *des fleurs très simples* » (id. p. 30), « *un bouton énorme* » (id. p. 31) et « *le plein rayonnement de sa beauté* » (id. p. 31). Le trône est qualifié de *simple* mais aussi parallèlement par l'adjectif « *majestueux* » (id. p. 36), de ce qui est une juxtaposition à la valeur *axiologique*. Dans l'exemple « *doux comme une fête* » (id. p. 81), l'adjectif qualifie l'eau positivement. Donc, le personnage principal donne une favorisation du ton affectif.

La subjectivité élevée, vient du sujet parlant même, par exemple le narrateur. Ainsi, nous pouvons regarder quelques adjectifs *évaluatifs* dans lesquels s'intègrent six adjectifs ambigus *dangereux*, *encombrant*, *malade*, *compliqué*, *responsable* et *aveugle* qui ont été choisis dans la catégorie *axiologique* parce qu'ils représentent un point de vue subjectif élevé. Les adjectifs *dangereux* et *encombrant* donnent un jugement par rapport aux animaux, un boa et un éléphant (Saint-Exupéry 1984 : 14). Le narrateur peut exprimer explicitement un jugement personnel. L'exemple « *Tu deviens responsable* » (id. p. 74) entraîne un jugement direct par le verbe *devenir*. Ensuite, dans le roman, on réaffirme la *responsabilité* avec les confirmations « *Tu es responsable* » (id. p. 74) et « *Je suis responsable* » (id. p. 74). L'adjectif dans ces deux phrases affirmatives est déjà plus près du *non axiologique* car le jugement s'affaiblit et est plutôt évaluatif, mais le

⁵⁹ Cf. le chapitre 4.1, l'exemple de la poupée de chiffons.

même contexte du roman nous a permis de choisir le côté *axiologique* dans ces trois apparitions de l'adjectif *responsable*. Dans ce contexte, il s'agit d'appivoiser une amie (une fleur) et en devenir responsable. Nous parlerons des adjectifs *malade* et *aveugle* dans le paragraphe suivant.

Quelques adjectifs sont catégorisés de façon particulière. C'est-à-dire qu'ils sont normalement de tel ou tel type catégorique mais ils peuvent aussi se comporter, dans l'usage, autrement que prévu. Les adjectifs typiquement objectifs peuvent se présenter comme subjectifs ou certains adjectifs affectifs peuvent se retrouver dans les *évaluatifs*. Nous en montrons quelques exemples tirés de notre corpus. Les adjectifs *malade* et *aveugle* peuvent se comporter comme doublement subjectifs, surtout dans la littérature de fiction. Par exemple, quand il s'agit de la maladie imaginaire d'un mouton dessiné par le personnage principal. Le dessin et le mouton sont jugés de la façon suivante ; « *Celui-là est déjà très malade* » (Saint-Exupéry 1984 : 14). L'énoncé du petit prince « *Mais les yeux sont aveugles* » (id. p. 81) ne doit pas être compris du sens objectif parce qu'il parle de l'esprit. Par définition, l'adjectif *aveugle* implique de la raison et l'impossibilité de juger (*Le Petit Robert* 2008, s.v. *aveugle*). Les adjectifs *malade* et *aveugle* sont moins objectifs selon Jamrozik (1988 : 90). Mais dans les deux cas dont nous venons de parler, ces adjectifs se présentent *axiologiquement* parce que le jugement du locuteur est apparent dans la sémantique contextuelle. Nous parlerons de la classe des *moins objectifs* dans le chapitre 4.5.2.

Certains adjectifs peuvent être classés sur toute l'échelle de l'axe subjectivité –objectivité dépendant de leur usage dans la pratique linguistique. Un autre exemple de notre corpus est l'adjectif *mort* qui est à cheval les axes objectif–subjectif parce que sa nature est intrinsèquement, soit absolue, soit évaluative. Il se manifeste quatre fois en tant qu'*évaluatif* dans le corpus avec les substantifs *la fatigue*, *la faim*, *la soif* et *la peur* dans la construction *mort de* (Saint-Exupéry 1984 : 12). Le petit bonhomme n'avait pas l'air d'avoir perdu la vie ou d'être épuisé.⁶⁰ Le narrateur évalue l'état du petit bonhomme. L'adjectif *mort* est dans le sens définitif *objectif* mais dans ce contexte il véhicule un jugement personnel du narrateur qu'explique le verbe *sembler*.

⁶⁰ La définition de l'adjectif *mort* s'étend outre de son sens objectif, cf. *Le Petit Robert* (2008 : 1638).

Ce qui peut être contesté dans la catégorisation des adjectifs est que, par exemple, l'adjectif *grand*, qui est normalement *subjectif évaluatif non axiologique*, peut être dans la pratique sémantiquement plus largement subjectif. Cela dépend de l'interprétation du contexte. L'adjectif *grand* peut se présenter comme *doublement subjectif* dans une phrase où le narrateur décrit l'habitus du roi et il lui donne une valeur positive et favorise son autorité : « Il avait un grand air d'autorité. » (Saint-Exupéry 1984 : 41). L'adjectif *grand* manifeste ainsi plus de subjectivité que d'habitude dans l'évaluation.

Il nous semble que la catégorie *subjectif évaluatif axiologique* est floue puisque les adjectifs peuvent y entrer selon le contexte d'utilisation et le sujet parlant quand la subjectivité se manifeste *doublement*. Nous relevons deux adjectifs exceptionnels du corpus *ombrageux* et *heureux* qui sont dans cette catégorie. Dans l'exemple 1. « *sa vanité un peu ombrageuse* » (Saint-Exupéry 1984 : 32), le narrateur énonce son point de vue masculin et son opinion sur la vanité de la fleur. Quand le personnage principal est 2. « *heureux de la couleur de miel* » (id. p. 81), il énonce un idéal de bonheur qui est relatif à cette couleur et cela à un sens favorable. Dans ces exemples, nous observons que le sujet parlant prend une position valorisante. C'est la raison pour laquelle nous avons basé notre choix sur l'axe *axiologique*. Dans le premier exemple, le narrateur fait un jugement quantitatif en utilisant « *un peu* ». Nous ressentons la compassion du narrateur pour la fleur. Dans le second exemple, le personnage est « favorisé par la chance »⁶¹. Les adjectifs *ombrageux* et *heureux* impliquent de l'affection donc ils entrent dans la catégorie *subjective affective*. Ces adjectifs apparaissent dans les deux catégories. Nous avons décompté 206 occurrences d'adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* dans le corpus.

| Adjectif | Occurrence | Adjectif | Occurrence | Adjectif | Occurrence |
|----------|------------|-------------|------------|------------|------------|
| sérieux | 17 | utile | 5 | magnifique | 3 |
| bon | 13 | raisonnable | 5 | ravissant | 3 |
| beau | 10 | unique | 5 | bien | 3 |
| mauvais | 7 | mort | 4 | faible | 3 |
| joli | 7 | absurde | 4 | naïf | 3 |
| content | 7 | fier | 4 | mystérieux | 3 |
| vrai | 6 | intéressant | 4 | véritable | 3 |

Tableau 5 : Le nombre d'occurrences d'adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques*

⁶¹ (*Le Petit Robert* 2008 : 1234). Être heureux de quelque chose.

Les adjectifs *extraordinaire* et *responsable* apparaissent trois (3) fois dans le corpus. Ensuite, les adjectifs *bizarre*, *compliqué*, *doux*, *étrange*, *favorable*, *fidèle*, *grave*, *majestueux*, *meilleur*, *merveilleux*, *invisible*, *perdu*, *pur*, *simple* et *sot* se succèdent deux fois (2) et enfin, les adjectifs *aveugle*, *béni*, *discret*, *lucide*, *calme*, *capable*, *certain*, *commode*, *compréhensif*, *contradictoire*, *convaincu*, *coquet*, *dangereux*, *dur*, *élégant*, *encombrant*, *ennuyeux*, *énorme*, *exact*, *facile*, *faux*, *fripé*, *gentil*, *grandiose*, *heureux*, *honnête*, *impitoyable*, *important*, *impressionnant*, *indulgent*, *injuste*, *inoffensif*, *inutile*, *laid*, *malade*, *maladroit*, *miraculeux*, *modeste*, *ombrageux*, *orgueilleux*, *parfait*, *paresseux*, *patient*, *plein*, *poétique*, *précieux*, *précis*, *responsable*, *satisfait*, *semblable*, *splendible*, et *sûr* apparaissent une seule fois comme *subjectif évaluatif axiologique* dans le corpus.

4.4 Adjectifs subjectifs affectifs et connotation affective dans les cas spéciaux

Dans cette volonté de catégorisation, l'entité la plus subjective est la catégorie des adjectifs *subjectifs affectifs*. Ce sont les adjectifs *plus subjectifs* selon Jamrozik (1988 : 92). Ces adjectifs expriment les émotions de quelqu'un (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 95). Par exemple, dans l'énoncé « *c'est fatigant* », (Saint-Exupéry 1984 : 10) le narrateur exprime par l'adjectif *fatigant* le caractère *nuisible* de la répétition « *de toujours et toujours* » (id. p. 10), et le sentiment négatif des enfants envers l'action de donner des explications. Les adjectifs *affectifs* véhiculent des réactions émotionnelles envers l'objet (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 95). Le degré le plus élevé de la subjectivité de ces adjectifs vient uniquement de celui qui parle ; le locuteur laisse entendre ses sentiments envers un objet grâce à un argument qui contient un adjectif (Jamrozik 1988 : 92). Dans l'exemple, « *la grande personne était bien contente* » (Saint-Exupéry 1984 : 11), l'adjectif *content* énonce la réaction positive à l'encontre de l'homme (= le personnage principal). L'affectivité se transmet par le narrateur qui exprime la satisfaction d'une grande personne. Les adjectifs véhiculant de l'affectivité ne décrivent pas autant⁶² les propriétés d'un objet mais les sentiments du locuteur (Jamrozik 1988 : 92). Ainsi, la source de l'information, dans ces adjectifs, est le locuteur. Dans la phrase, « *On est égaré* » (Saint-Exupéry 1984 : 10), l'adjectif *égaré* exprime l'état d'esprit dans lequel

⁶² Cela comparé aux adjectifs *évaluatifs*.

on se trouve la nuit quand on est éveillé. Cet adjectif manifeste l'affectivité contextuelle énoncée par le narrateur. L'adjectif *égaré* transmet le sentiment d'être perdu pendant la nuit et décrit cet état d'esprit où l'on se sent perdu.

En qualifiant une chose par un adjectif *plus subjectif*, le locuteur parle de lui-même plutôt que de l'objet (Jamrozik 1988 : 92). Le locuteur est déterminé quand il exprime ses sentiments directement, par exemple dans la phrase « Alors je suis heureux. » (Saint-Exupéry 1984 : 91). Le locuteur peut-être donne son avis sur les sentiments de quelqu'un autre, de l'interlocuteur ou de la tierce personne. Dans le roman, le petit prince parle au personnage principal dans le but de consoler ; « *tu seras content* » (id. p. 87). Mais aussi, il prédit l'émotion des amis du personnage principal quand ils le voient rire ; « *tes amis seront bien étonnés* » (id. p. 87, 88).

| Adjectif | N/O | Adjectif | N/O | Adjectif | N/O |
|-----------|-----|--------------|-----|----------------|-----|
| heureux | 10 | amusant | 3 | impressionnant | 1 |
| drôle | 9 | égaré | 2 | fatigant | 1 |
| triste | 8 | mélancolique | 2 | ennuyeux | 1 |
| content | 5 | soucieux | 2 | irrité | 1 |
| terrible | 4 | confus | 2 | émouvant | 1 |
| stupéfait | 3 | malheureux | 2 | ombrageux | 1 |
| surpris | 3 | vexé | 2 | déconcerté | 1 |

Tableau 6 : Le nombre l'occurrences des adjectifs *subjectifs affectifs*

Nous avons relevé les adjectifs *subjectifs affectifs* dans notre corpus. Ils figurent dans le tableau ci-dessus et le reste dans cette liste : *agaçant, bizarre, curieux, décidé, déçu, distrait, doux, ému, épouvantable, étonné, gênant, gêné, glacé, grincheux, intrigué, lugubre, pauvre, perplexe, rassuré, ridicule, satisfait* et *sérieux*, et apparaissent une fois dans le corpus dans cette catégorie. Les adjectifs *agaçant, content, ennuyeux, heureux* et *ombrageux* peuvent être considérés comme des exemples d'adjectifs qui peuvent être, dans la théorie, à la fois évaluatifs et affectifs.⁶³ Ces adjectifs peuvent comporter un jugement de valeur mais ils expriment une sensation ou une émotion de celui qui parle. Selon Kerbrat-Orecchioni (1999 : 96), les catégories *subjectif affectif* et *subjectif évaluatif axiologique* se chevauchent. Elles ne se recouvrent pas (ibid.). Les adjectifs qui appartiennent aux deux catégories sont appelés des *axiologico-affectifs* (ibid.). Nous avons relevé dans le corpus l'adjectif *doux* qui semble dépasser sur l'axe *axiologique*

⁶³ Kerbrat-Orecchioni (1999 : 96) nomme des exemples des adjectifs *axiologico-affectifs* : « (« admirable », « méprisable », « agaçant », etc.) ». Ces adjectifs appartiennent simultanément dans la catégorie *subjective affective* et *subjective évaluative axiologique* (ibid.).

tous les niveaux subjectifs. Cet adjectif peut être *évaluatif non axiologique*⁶⁴ mais aussi *évaluatif axiologique* comme nous l'avons démontré dans le chapitre 4.3 (cf. la page 36). L'adjectif *doux* peut aussi exprimer les sentiments de quelqu'un. Dans une réplique, l'adjectif *doux* implique une sensation éprouvée dans la nuit quand on observe les étoiles (Saint-Exupéry 1984 : 86).

Kerbrat-Orecchioni (1999 : 96) nous affirme que les adjectifs peuvent contenir une connotation affective dans le contexte linguistique. Nous avons relevé quelques exemples d'adjectifs dans le roman qui peuvent apporter une connotation affective sémantiquement ou syntaxiquement. Cette observation se base sur notre interprétation du texte et sur les indications de Jamrozik et Kerbrat-Orecchioni que nous énumérerons plus loin. Notre but est seulement d'observer qu'un adjectif peut renvoyer aux sentiments ou aux émotions directement ou indirectement selon le contexte. Par exemple, un substantif dénotant la joie peut être complété par un adjectif qui a la même connotation : « *Un très joli éclat de rire* » (Saint-Exupéry 1984 : 16). L'adjectif *merveilleux* peut exprimer l'émerveillement du renard quand il veut apprivoiser le petit prince. La vie serait comme *ensoleillée* : « *ce sera merveilleux quand tu m'auras apprivoisé !* » (id. p. 68, 69). La connotation est quelque chose de personnel. On peut considérer qu'il existe des moyens linguistiques qui peuvent fonctionner comme une « mise en valeur » de l'affection dans l'énoncé. Jamrozik (1988 : 92) énumère dans la classe des adjectifs affectifs les propriétés exclamatives et interrogatives. Kerbrat-Orecchioni (1999 : 95) réaffirme que l'antéposition⁶⁵ et la prosodie (!) peuvent apporter un sens affectif dans une construction adjectivale. Par exemple, l'exclamation « *un homme sérieux !* » (Saint-Exupéry 1984 : 48), figure trois fois dans le roman. Dans le groupe nominal « *une ravissante petite brindille inoffensive* » (id. p. 22), l'antéposition peut ajouter à l'affection envers la *brindille* d'une graine quand elle commence à croître. Nous estimons que la répétition, l'apposition, l'utilisation de l'adverbe et l'utilisation des parenthèses peuvent fonctionner comme les moyens d'ajouter une connotation affective dans l'énoncé. Ces éléments apparaissent dans le roman de la façon suivante : la répétition du groupe nominal « *un homme sérieux ! un homme sérieux !* » (id. p. 29), l'apitoiement du serpent dans un groupe adjectival apposé « *toi si faible* » (id. p. 60),

⁶⁴ *Doux* : « le temps est frais/doux pour la saison » (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 100).

⁶⁵ Kerbrat-Orecchioni (1999 : 95, 96) donne des exemples : « le petit cadavre », « la pauvre victime » et « la pauvre maison d'une femme pauvre ».

l'adverbe qui renforce⁶⁶ la sémantique de l'adjectif « *un petit bonhomme tout à fait extraordinaire* » (id. p. 12) et les parenthèses dans la remarque du narrateur (*avec un peu de mauvaise humeur*) (ibid.). Nous avons relevé l'adjectif *important* dans le chapitre 4.1 (cf. les pages 30 et 31) comme un exemple qui contient une valeur connotative affective dans le contexte. Effectivement, dans une discussion entre le renard et le petit prince, l'adjectif *intéressant* (avec !) peut impliquer l'émotion enthousiaste face à une réponse du petit prince à la question des chasseurs que le renard trouve dangereux (*gênant*) pour sa vie. (id. p. 67, 68).

L'adjectif *petit* est normalement dans la catégorie *subjectif évaluatif non axiologique*. Nous avons remarqué douze (12) occurrences de l'adjectif *petit* dans le roman où cet adjectif connote de l'affection par antéposition. Nous avons mentionné un de ces cas avec le nom *brindille* (cf. la page 41). Nous basons cette remarque sur l'ensemble de douze adjectifs ayant les mêmes propriétés qui peuvent manifester de l'affection que nous avons mentionné plus haut. Dans l'exemple, « *une drôle de petite voix* » (Saint-Exupéry 1984 : 11), l'antéposition de l'adjectif *petit* et sa présence avec l'adjectif affectif *drôle* implique la tendresse du narrateur envers la voix. Après un possessif, dans la construction génitive *mon petit*, l'adjectif *petit* peut être *affectueux* (*Le Petit Robert* 2008, s.v. *petit*).

D'où viens-tu, mon petit bonhomme ? (Saint-Exupéry 1984 :16).

La construction *mon petit* apparaît deux fois et les constructions *ta petite* et *sa petite* une fois dans le roman : « *mon petit bonhomme de prince* » (Saint-Exupéry 1984 : 84), « *ta petite vie mélancolique* » (id. p. 26) et « *sa petite planète abandonnée* » (id. p. 39). Dans un cas particulier, notre choix se base sur la répétition qui manifeste de la tendresse entre le personnage principal et le petit prince ; *Petit bonhomme, petit bonhomme, petit bonhomme, Ah ! petit bonhomme, petit bonhomme* (id. p. 86, 87).

– Petit bonhomme, tu as eu peur... [...] (Saint-Exupéry 1984 : 86).

⁶⁶ « absolument » (*Le Petit Robert* 2008 : 2588).

4.5 Adjectifs objectifs et les adjectifs non catégorisés

Nous constatons que les adjectifs que nous n'avons pas fait entrer dans les catégories subjectives sont *objectifs*. Des exemples « célibataire/marié », « mâle/femelle » et « adjectifs de couleur » de Kerbrat-Orecchioni (1999 : 94) nous ont fourni une base de déduction des adjectifs *objectifs*. Nous notons dans les exemples *la Forêt Vierge* (Saint-Exupéry 1984 : 9) et « *Histoires Vécues* » (ibid.) le pôle *objectif* des adjectifs. Cela veut dire que la présence de l'énonciateur est dans l'ombre de ces groupes nominaux où le nom commun et le titre d'un livre sont qualifiés par l'adjectif. Les adjectifs *vierge* et *vécu* n'expriment ni évaluation ni jugement de valeur ni engagement personnel. La classe dénotative de ces termes « a des contours relativement stables » (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 80). Dans l'exemple, *toute terre habitée* (Saint-Exupéry 1984 : 11) l'adjectif exprime une information sur l'habitation : la terre où habitent des gens sans que l'énonciateur donne son évaluation, comme dans l'exemple, *leur proie tout entière* (id. p. 9) qui vient d'un livre de la biologie. Le style du livre vise probablement à l'objectivité.⁶⁷

Nous pensons que les adjectifs *ouvert* et *fermé* doivent entrer dans la catégorie *objectif*. Dans le roman, les dessins de l'auteur montrent un boa avalant sa proie et il est fermé dans un dessin et ouvert dans un autre (Saint-Exupéry 1984 : 9, 10). Il ne s'agit pas dans ce cas-là d'une évaluation mais d'une affirmation. Ces deux adjectifs peuvent fonctionner comme *évaluatifs non axiologiques*. Ils peuvent exprimer le degré quantitatif selon la norme et cela d'après une évaluation du sujet parlant (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96, 97). Par exemple, la locution *les yeux fermés*⁶⁸ peut signifier pour quelqu'un *les yeux fermement clos* ou *les yeux un peu ouverts* tandis que pour quelqu'un d'autre, cela peut signifier *les yeux entr'ouverts* ou *les yeux presque fermés* d'après l'idée qu'on s'en fait (id. 97). Elzbieta Jamrozik (1988 : 92) présente une division entre *objectif-subjectif*. Des adjectifs sont potentiellement *objectifs* parce qu'elle distingue deux catégories d'*objectivité* des adjectifs ; les *plus objectifs* et les *moins objectifs* (id. 89-91). Cependant, Kerbrat-Orecchioni (1999 : 94) établit une catégorie pour les adjectifs *objectifs* que nous tenons comme équivalente à la catégorie *moins objectifs* de

⁶⁷ Kerbrat-Orecchioni (1999 : 95) mentionne que des types de discours, par exemple des manuels « de stylistique normative » ou les dictionnaires lexicographiques « prétendent à l'objectivité ».

⁶⁸ L'exemple est inventé par nous.

Jamrozik et au moins partiellement à la catégorie *plus objectif* du même auteur. Les adjectifs du corpus que nous avons catégorisés comme objectifs, par exemple *volcanique, pâle, sauvage* et *vivant* peuvent faire partie des adjectifs *moins objectifs* qui s'approchent des adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques* dans la mesure où la catégorisation floue hésite entre les adjectifs objectifs et subjectifs. Les adjectifs « du troisième type », par exemple les adjectifs numéraux ordinaux *troisième, quatrième*, etc. fonctionnent comme *objectifs* et *épithètes* ; *mon premier dessin* (Saint-Exupéry 1984 : 9), *du premier coup d'œil* (id. p. 10) et *la sixième planète* (id. p. 53). Le locuteur vise le concept délimité à 'un', le premier, et à 'six', le sixième. Nous faisons une brève présentation des adjectifs objectifs d'après Jamrozik dans les chapitres 4.5.1 et 4.5.2.⁶⁹ Ensuite, les adjectifs *objectifs* de notre corpus sont exposés.

4.5.1. Les adjectifs plus objectifs de Jamrozik

Les adjectifs *plus objectifs* sont d'une qualité absolue (Jamrozik 1988 : 89). Syntaxiquement, ils acceptent ni la gradation ni la modification adverbiale (*ibid.*). Ils déterminent la qualité ou la *non* qualité d'un objet (*id.* 90). Des exemples de Jamrozik sont « *absent, présent, aîné, cadet, célibataire, veuf, premier, dernier.* » (*id.* 89). Sémantiquement, le locuteur n'exprime pas d'opinion par ces adjectifs (*ibid.*).

4.5.2. Les adjectifs moins objectifs de Jamrozik

Dans ces adjectifs, la gradualité et la modification sont possibles (Jamrozik 1988 : 90). Au niveau de la définition lexicale, des marques subjectives ne sont pas clairement observables (*ibid.*). La nomination des choses rencontre une correspondance imparfaite entre le monde et la langue (*ibid.*). Cela explique une rupture entre l'objet qualifié et la réalité extralinguistique où le sujet parlant rencontre l'ambiguïté sémantique (*id.* 90, 91). Par exemple, le narrateur dit ; *Les graines sont invisibles* (Saint-Exupéry 1984 : 22) mais ils sont dans le sol. Jamrozik relève « la vague sémantique » du continuum de la réalité qui permet des points de vue et des pensées individuelles (Jamrozik 1988 : 90). Par exemple, dans la vue du petit prince il n'y avait que *des aiguilles de roc bien aiguisées* (Saint-Exupéry 1984 : 63). Jamrozik (1988 : 90) donne comme exemples ces

⁶⁹ Cela d'après Jamrozik comme Kerbrat-Orecchioni se concentre plutôt sur les adjectifs *subjectifs* dans *L'énonciation* (1999).

adjectifs « *rocheux, montagneux, enfantin, caillouteux, boutonneux, [...]* ». Jamrozik (1988 : 91) formule une description : « la qualité de x est en relation avec un argument individuel ou relationnel ». Par exemple, la qualité du blé est en relation avec la couleur des champs qui rappellerait au renard la couleur des cheveux du petit prince ; *Le blé, qui est doré* (Saint-Exupéry 1984 : 69).

| Adjectif | N/O | Adjectif | N/O | Adjectif | N/O |
|----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
| seul | 14 | debout | 4 | doré | 2 |
| éteint | 8 | ouvert | 4 | rouge | 2 |
| premier | 7 | dernier | 3 | habillé | 2 |
| fermé | 6 | troisième | 3 | absolu | 2 |
| habité | 6 | turc | 2 | abandonné | 2 |
| second | 5 | quatrième | 2 | exact | 2 |
| mort | 5 | cinquième | 2 | éternel | 2 |

Tableau 7 : Le nombre d'occurrences d'adjectifs *objectifs*

Les autres adjectifs objectifs qui apparaissent deux fois dans le corpus (2) sont *couché, fleuri, invisible, jaune, saharien, sauvage, unique* et *vierge* et ceux qui ont lieu une fois (1) sont *aiguisé, apprivoisé, clos, contraire, couleur de lune, couleur de miel, couleur d'or, couru, cramoisi, d'or, double, dressé, vécu, éclairé, enfoui, entier, ensoleillé, éveillé, huitième, immobile, international, inverse, prononcé, manqué, méditatif, nègre, noir, Nouvelle*⁷⁰, *orné, pâle, réglé, respecté, rose, rouillé, septième, sixième, suivant, trouvé, uni, vert, vivant, volcanique, universel* et *reçu*. L'adjectif *autre* apparaît 17 fois et *même* une fois. Ils apparaissent, par exemple dans les groupes nominales : *l'autre côté de la planète* (Saint-Exupéry 1984 : 41), *d'autre chose* (id. p. 52) et *un même jardin* (id. p. 81). Ces adjectifs ne sont pas dans la catégorie *objectif* parce qu'ils sont spécifiques de la catégorie adjectif. Ce ne sont pas d'adjectifs qualificatifs mais des adjectifs d'addition. Ce sont les adjectifs *non catégorisés* dans notre corpus.

| Adjectif | Nombre d'occurrences |
|----------|----------------------|
| autre | 17 |
| même | 1 |
| | TOTAL 18 |

Tableau 8 : Le nombre d'occurrences d'adjectifs *non catégorisés*

⁷⁰ L'adjectif « nouveau » est objectif dans le nom propre *la Nouvelle-Zélande*.

Avant de poursuivre notre analyse, nous présenterons l'intrigue du *Petit Prince* dans le chapitre 5.1. Dans le chapitre 5.2, nous montrerons des thèmes de l'univers du roman avec les adjectifs subjectifs du corpus divisés en catégories.

5. L'adjectivité dans les thèmes du roman

5.1 Histoire du *Petit Prince* en résumé

Comme le narrateur est un petit garçon, les grandes personnes ne comprennent pas ses dessins. Il vit seul, sans parler à personne jusqu'à ce qu'il se retrouve à une panne dans le désert du Sahara. Là-bas, il rencontre le petit prince sur le sable. Le naufragé dessine encore à nouveau, cette fois-là, pour le prince et lui présente son avion qui s'est écrasé.

Le curieux petit homme vient de l'astéroïde B 612 et il s'étonne de tout, par exemple les baobabs. Les deux parlent des couchers de soleil et de l'appétit des moutons. Le petit prince parle d'une fleur qui existe sur sa planète. Il mentionne que les moutons y mangent des fleurs.

Avant de partir en voyage le petit prince arrange et ramone sa planète volcanique et salue la fleur « Adieu ». Le prince commence à visiter les astéroïdes 325, 326, 327, 328, 329 et 330. Il veut apprendre.

Un roi habite la première planète. Il règne sur tout. Le petit prince trouve que les grandes personnes sont étranges. Un vaniteux habite la seconde planète. Il n'accepte que des compliments, ce qui paraît bizarre au prince. Un buveur habite la troisième. Il boit pour oublier le fait de boire. C'est très bizarre pour le prince. Un businessman habite la planète suivante. Il cherche à posséder les étoiles. Il fait des calculs sérieux. Pour le petit prince, c'est extraordinaire. La cinquième est occupée par un allumeur de réverbères. Le petit prince trouve sa planète trop petite. Un vieux Monsieur géographe habite la sixième. Il profite des explorateurs qui racontent des anecdotes de leurs voyages. Le géographe recommande au petit prince de visiter la Terre. La septième planète est une planète de l'humanité. Là-bas, le petit prince rencontre un serpent et une fleur tout en cherchant des hommes. Il monte au sommet d'une haute montagne pour voir plus loin. Il marche longtemps et il découvre un jardin fleuri de roses. Alors, le petit prince bavarde avec le renard. Et, il échange des vers avec l'aiguilleur et le marchand.

Le huitième jour, dans le désert, les copains sont en train de mourir de soif. Donc, ils vont chercher un puits au lever du jour. Le narrateur dessine alors une muselière pour le mouton.

Le petit prince va rentrer chez lui. Après, le narrateur se demande : « Qu'est qu'il s'est passé sur sa planète ? ». (Saint-Exupéry 1984 : 9-93).

5.2 Adjectifs subjectifs dans *Le Petit Prince*

Dans ce chapitre, nous présentons les adjectifs subjectifs qui existent dans le roman. Le but est de montrer que des objets de l'univers romanesque sont qualifiés par ces adjectifs. Les objets sont, par exemple des composantes de la nature, des créatures et les personnages, par exemple *une planète*, *un baobab* et *un mouton* et *une personne*. Le narrateur peut être l'objet d'une détermination par lui-même, par exemple « *J'étais triste* » (Saint-Exupéry 1984 : 91). Dans cette partie de l'analyse, nous suivrons l'ordre réel de l'histoire. Nous observerons les adjectifs et les objets ensemble. Le but est d'observer quels objets se présentent avec quels adjectifs. Les adjectifs sont classés selon les catégories de Kerbrat-Orecchioni. Par exemple, quels sont les objets qui sont qualifiés par les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* dans telle ou telle partie du roman ? Nous regarderons s'il y a dans le roman des segments dans lesquels certains types d'adjectifs sont présents. Par exemple, les adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques* sont-ils nombreux quand le petit prince rencontre le géographe ou quand le petit prince explore La Terre ? Quels sont les objets avec lesquels se présentent, par exemple les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* ? Et, comment un objet, par exemple *l'eau*, est-il qualifié par un adjectif ? Des exemples descriptifs se trouvent dans l'analyse.

Dans les sous-parties de ce chapitre, nous montrons les objets avec lesquels se présentent les adjectifs subjectifs, mais seulement les adjectifs que nous avons choisis dans le cadre de cette analyse. Nous classons les objets et les adjectifs selon les catégories de Kerbrat-Orecchioni. Il s'agit de montrer l'apparition des adjectifs qui qualifient les objets dans le roman. Nous exposons dans chaque sous-chapitre les adjectifs qui expriment une évaluation du sujet parlant. Puis, en plus d'être évaluatifs, les adjectifs qui impliquent doublement l'intervention du sujet parlant dans l'énoncé et, enfin, les adjectifs qui marquent l'émotion (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 95, 102). Un objet peut être qualifié par un verbe (par exemple *vivre* et *croire* ; *J'ai vécu seul* (Saint-

Exupéry 1984 : 11) et *Il me croyait semblable* (id. p. 21)). L'objet peut être un être, une chose, c'est-à-dire *une personne, un bonhomme, un mouton* ou encore *une planète*. La voix littérale implique la norme, l'opinion, la sensation ou l'émotion. Pour exemple, la voix littérale peut exprimer la grandeur ou la petitesse ; la beauté ou la bonté ; le bonheur ou la tristesse. Nous présentons les objets et les adjectifs dans des tableaux.

Dans le sous-chapitre 5.2.1, nous exposerons l'adjectivité qui concerne le début du roman, lorsque le personnage principal rencontre le petit prince dans le désert. Ensuite, dans le sous-chapitre 5.2.2, nous continuerons l'observation des adjectifs au moment où le personnage principal fait la connaissance du petit prince, des baobabs et d'une fleur. Nous continuerons, dans le sous-chapitre 5.2.3, à étudier les adjectifs qui se trouvent dans la partie de l'histoire où le petit prince fait le voyage. Enfin, dans le sous-chapitre 5.2.4, nous présenterons les adjectifs qui figurent dans la fin du roman quand le petit prince revient dans le désert.

5.2.1. Le personnage principal est naufragé et rencontre le petit prince

Dans ce chapitre, nous évoquons les adjectifs qui apparaissent dans les parties I, II, III et IV du roman (p. 9-21). Les adjectifs *grand* et *petit* jouent un rôle primordial dès le début du roman. Le groupe nominal « *les grandes personnes* » y figure quinze (15) fois et l'adjectif *petit*, 24 fois. Le personnage principal raconte sa vie à des grandes personnes jusqu'à sa panne dans le désert où il s'est trouvé « *isolé* ». Le personnage principal se trouve « éloigné de toute habitation » et « séparé des autres hommes ». ⁷¹ Dans une perspective étymologique, l'adjectif « isolé » vient de l'italien *isolato* et signifie « séparé comme une île (*isola*) » (*Le Petit Robert* 2008). L'adjectif *isolé* implique une évaluation quantitative (la distance avec autrui) et qualitative (la séparation avec autrui), sa situation dans le désert qui était difficile. Cela s'exprime par la construction comparative qui représente l'isolement (« *bien plus isolé qu'un naufragé* » (Saint-Exupéry 1984 : 11) ; l'homme pilote seul, sans personne à qui parler jusqu'à ce qu'il entende *une drôle de petite voix* (id. p. 11), celle d'*un petit bonhomme* qui le regarde, étonné. L'adjectif *rond* qualifie spécifiquement la forme des yeux du personnage. La dimension *tout rond* décrit cette expression du visage : « *des yeux tout ronds d'étonnement* » (id. p. 12). Le petit homme est venu d'un endroit qu'il considère comme

⁷¹ Ce sont des définitions de l'adjectif *isolé* dans *Le Petit Robert* (2008 : 1375).

étant petit : « *chez moi c'est tout petit* » (id. p. 14, 15). Le personnage principal dessine *un tout petit mouton* (id. p. 15) mais le petit homme ne veut pas d'un mouton trop petit : « *pas si petit que ça* » (id. p. 15). *Le petit prince* est venu d'un petit coin dans l'univers : « *c'est tellement petit* » (id. p. 18), « *à peine plus grande qu'une maison* » (id. p. 18). Non axiologiquement, la planète du petit prince est petite d'après l'idée que le narrateur s'en fait. Les autres planètes comme la Terre ou Mars sont *grosses* pour le narrateur. Certaines planètes sont *si petites* qu'on ne peut pas les voir. L'idée de la petitesse est relative à la perception de chacun. Le narrateur pourrait raconter son histoire que la planète du petit prince était « grande » ; *à peine plus grande que lui* (id. p. 20). C'est ainsi que le narrateur exprime une idée de la petitesse. Dans l'utilisation des adjectifs *grand* et *petit*, il existe une relativité de la petitesse et de la grandeur. Le personnage principal rencontre le même problème avec ses ébauches du petit prince. Dans un dessin, le petit prince est *trop petit* et dans l'autre, il est *trop grand* (id. p. 21). Le personnage principal essaie de dessiner un portrait où le petit prince est petit ou grand, d'après sa norme de la petitesse et de la grandeur et d'après son idée de la norme. Dans le tableau suivant, figurent des objets que nous avons choisis comme des exemples qualifiés par les adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques*.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|--|--------------|----------------------|------------------------|
| personnes | grandes | Éclat de rire | nouvel |
| « La géographie m'a beaucoup servi » (p. 10) | exact | chose | (Très) importante |
| J'ai vécu | seul | planète | grande |
| Je (le personnage principal), être | isolé | planètes | grosses |
| voix | petit | D'autres (planètes) | (Si) petits |
| bonhomme | petit | démonstration | grande |
| yeux | (Tout) ronds | ami | nouvel |
| Chez moi | petit | laisser | tranquille |
| Celui-là (mouton) | (Trop) vieux | portraits | (le plus) ressemblants |
| juge | jeune | Le petit prince | (Trop) grand |
| mouton | (Tout) petit | Il (le petit prince) | (Trop) petit |
| prince | petit | détails | (Plus) importants |

Tableau 9 : Les objets qualifiés par les adjectifs évaluatifs non axiologiques

Les adjectifs doublement subjectifs sont utilisés de façon variable. Une grande personne peut être qualifiée par les adjectifs *lucide* et *compréhensif*. Le personnage principal évalue la clairvoyance et la gaiété d'une grande personne comparée aux autres adultes quand il veut lui montrer son premier dessin et tester l'intelligence de la

personne : « *une qui me paraissait un peu lucide* » (Saint-Exupéry 1984 : 11). Le personnage principal est curieux et voudrait être compris. Il exprime une évaluation et un jugement envers la grande personne : « *si elle était vraiment compréhensive* » (id. p. 11). Une réparation de l'avion est qualifiée par l'adjectif *difficile* (ibid.). L'adjectif *difficile* implique la double norme : 1. La propriété d'une réparation et 2. La réparation est une tâche *difficile* par rapport aux autres tâches plus ou moins difficiles dans le système d'évaluation du sujet parlant. En qualifiant le substantif *réparation*, l'adjectif *difficile* porte un jugement de valeur plutôt négatif,⁷² marquée par l'énonciateur lui-même ; son estimation de la réussite. Mais aussi l'adjectif, propose une estimation par rapport à sa capacité de fonctionner dans des circonstances exigeantes, comme (ie. le personnage principal) lors de son atterrissage forcé en avion dans le désert.

Quand le pilote a vu le petit bonhomme la première fois, il a regardé l'apparence du personnage. Peut-être que le pilote a été stupéfait et enchanté quand il a vu cet apparition miraculeuse : « *un petit bonhomme tout à fait extraordinaire* » (Saint-Exupéry 1984 : 12). L'adjectif *extraordinaire* a une connotation affective dans ce contexte. Le contenu sémantique de cet adjectif réfère à l'étrangeté relative à une normalité. L'adverbe *tout à fait* renforce l'évaluation du sujet parlant. L'évaluation du dessin du « petit bonhomme » est marquée par les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* : « *le meilleur portrait* » (id. p. 12). Cet adjectif est comparatif superlatif de l'adjectif *bon* et inclut donc une propriété qualitative positive et des systèmes d'évaluation du personnage principal. L'adjectif *ravissant* est modifié par la construction comparative négative qui est renforcée par *beaucoup* : « *beaucoup moins ravissant que le modèle* » (id. p. 12). Le personnage fait un jugement de valeur : Son *meilleur* portrait du petit bonhomme est *ravissant*. Le modèle est encore plus ravissant. L'habitus du petit bonhomme est valorisé par le narrateur. La pose du petit bonhomme est décrite à l'inverse : « *un enfant perdu* » (id. p. 12). On pourrait comprendre qu'on parle d'un enfant disparu, égaré et errant ; un enfant qui est devenu invisible et qui est loin de toute civilisation.⁷³ Le personnage principal observe le petit bonhomme au milieu du désert. Le tableau suivant explique l'utilisation des adjectifs évaluatifs par le narrateur.

⁷² Ces adjectifs marquent un jugement de valeur, soit positif soit négatif (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 102).

⁷³ La définition de l'adjectif *perdu* dans *Le Petit Robert* (2008).

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|------------------------------|-------------------------------|---|----------------------------|
| image | magnifique | dessin | (Beaucoup trop) compliqué |
| Carrière de peintre | magnifique | Éclat de rire | (Très) joli |
| C'est (géographie) | utile | Ce qui (être), (avec la caisse) | bien |
| gens | sérieux | Tu (le petit prince) | gentil |
| Une (personne) | (Un peu) lucide | Raisons | sérieuses |
| Elle (personne) | compréhensive | Habit | élégant |
| homme | (Aussi) raisonnable | Maison | belle |
| réparation | difficile | C'est (maison) | joli |
| portrait | Le meilleur | Il (le petit prince) | ravissant |
| dessin | Moins ravissant que le modèle | Elles (personnes) | convaincues |
| bonhomme | Mort (de fatigue etc.) | enfants | indulgents |
| enfant | perdu | Ça (il était une fois) | vrai |
| chose | sérieux | C'est (remettre) | dur |
| mystère | absurde | Je (le personnage principal) | certain |
| Je (le personnage principal) | capable | bonhomme | Tout à fait extraordinaire |
| C'est (boa) | dangereux | Je (le personnage principal), (lui apprendre que voler) | fier |
| C'est (éléphant) | encombrant | mystère | Trop impressionnant |
| Celui-là (mouton) | (Très) malade | | |

Tableau 10 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs évaluatifs axiologiques

Ensuite, nous continuons de parler des adjectifs du début du roman. Un mystère concernant l'apparition du petit bonhomme est qualifié axiologiquement et affectivement dans le roman : « *le mystère est trop impressionnant* » (Saint-Exupéry 1984 : 12). L'adjectif *impressionnant* a une valeur sémantique affective parce qu'il signifie : « ce qui produit beaucoup d'effet sur l'esprit »⁷⁴. Cela veut dire que le mystère impressionne, notamment le locuteur. Le narrateur communique une émotion forte. Outre la valeur affective énonciative, l'adjectif *impressionnant* montre quelque chose de considérable, renforcé par *trop*. Le narrateur prend une position favorable. L'adjectif *impressionnant* regroupe les catégories *subjective affective* et *subjective évaluative axiologique*.

Les émotions présentes dans le début de l'histoire sont, par exemple, la joie et la stupéfaction. Elles sont rapportées par les adjectifs *drôle* et *impressionnant*. La joie du

⁷⁴ <https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/impressionnant> .

narrateur passe par la plaisanterie face à une voix surprenante : « *une drôle de petite voix* » (Saint-Exupéry 1984 : 11). Le personnage exprime son amusement en entendant cette voix. Dans l'énoncé « *ça c'est drôle* » (id. p. 16), l'adjectif symbolise l'émotion du petit prince face à l'arrivée du personnage principal dans le désert. Dans le tableau suivant, figurent les adjectifs qui expriment des émotions, par exemple l'émotion du personnage principal : « *je fus stupéfait* » (id. p. 14).

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|--------------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------------|
| C'est (pour les enfants à expliquer) | fatigant | mystère | (Trop) impressionnant |
| on | égaré | Je (le personnage principal) | stupéfait |
| personne | (Bien) contente | Ça (tomber du ciel) | drôle |
| voix | drôle | idée | drôle |
| bonhomme | égaré | C'est (oublier un ami) | triste |

Tableau 11 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs affectifs

5.2.2. Un mouton mange-t-il des baobabs et des fleurs ?

Dans ce chapitre, nous observons les adjectifs qui apparaissent dans les parties V, VI, VII, VIII du roman (p. 21-33) dans lesquelles le personnage principal fait la connaissance du petit prince, des baobabs et de la fleur. Dans cette phase du roman, la conception de l'*importance* est un sujet majeur. L'adjectif *important* est considéré comme adjectif évaluatif typique, voire un archilexème dans les catégories évaluatives (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 101-102). Cet adjectif peut être quantitatif et qualitatif directement ou indirectement, et donne une valeur à un objet considéré comme supérieure aux autres (ibid.). Tel type de la valeur peut être sous-entendue, réelle, normale ou inventée (ibid.). Le personnage principal ne comprend pas pourquoi il est si important (les moutons mangent des arbustes) : « *si important* » (Saint-Exupéry 1984 : 22). Le petit prince s'interroge sur ce qui oppose les fleurs et les moutons : « *c'est n'est pas important* » (id. p. 29) et « *ce n'est pas plus important* » (id. p. 29). Le petit prince connaît une fleur qu'un mouton peut manger : « *ce n'est pas important ça !* » (id. p. 30). Et encore, cela causerait un effet négatif dans le système solaire : « *ce n'est pas important ça !* » (id. p. 30). Cet adjectif implique qu'il est important qu'un mouton mange une fleur, mais aussi les arbustes, les baobabs et les fleurs.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|---|-----------------|---|----------------------|
| « les moutons mangeaient les arbustes » (p. 22) | (Si) important | risques | (Si) considérables |
| arbres | grands | réponse | (Bien) simple |
| Ça (grandir) commence par être (p.22) | petit | vie | petite |
| baobabs | petits | détail | nouveau |
| effort | grand | La France | (Bien trop) éloignée |
| brindille | petit | Je (personnage principal) | occupé |
| planète | (Trop) petite | boulon | (Trop) serré |
| baobabs | (Trop) nombreux | « La guerre des moutons et des fleurs » (p. 29) | important |
| Ils (baobabs) | (Très) jeunes | Monsieur | gros |
| Danger des baobabs | (Si peu) connu | Fleur (au monde) | unique |
| Genre de baobab | nouveau | eau | fraîche |
| Il fait | froid | Je (le petit prince) | (Trop) jeune |

Tableau 12 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs évaluatifs non axiologiques

Le bien et le mal se côtoient dans la narration lorsque le narrateur parle de la végétation de la planète du petit prince. Par exemple, les herbes et les graines sont évaluées par les adjectifs *bon* et *mauvais* (Saint-Exupéry 1984 : 22). L'adjectif *bon* exprime l'opinion de la bonté. L'adjectif *mauvais*, pour sa part, exprime ce qui se base sur l'idée du mal. Le dernier s'effectue dans le roman par un conseil d'arracher *un mauvaise plante* (id. p. 23)

Les voix littérales s'expriment par les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* quand on parle des fleurs dans le roman. D'abord, ils sont connotés négativement. Les fleurs sont qualifiées par les adjectifs d'après le goût du personnage principal. Le personnage annonce que les épines des fleurs sont de *la pure méchanceté* (Saint-Exupéry 1984 : 28). C'est un jugement. Le petit prince donne son avis : « *les fleurs sont faibles, elles sont naïves* » (id. p. 28). Ce sont des évaluations dans lesquelles le locuteur exprime un jugement de valeur personnel. Le narrateur estime qu'il y a *des fleurs très simples* (id. p. 30). Ensuite, l'évaluation du sujet parlant est favorable et manifeste une opinion positive sur la simplicité des fleurs. Une fleur unique en son genre sur la planète du petit prince attire l'intérêt. Cette fleur est qualifié par les adjectifs *belle* et *coquette* et « sa toilette du matin » par l'adjectif *mystérieuse*. La narration indique une valeur esthétique positive à l'encontre de la fleur. Quelle est la conception de la beauté du

narrateur ? Il semble que l'opinion sur la fleur soit floue. Le petit prince donne, aussi, son opinion de la fleur.

- a. Cette fleur est bien compliquée... (Saint-Exupéry 1984 : 32).
- b. Les fleurs sont si contradictoires ! (id. p. 33).

| Objet | Adjectif | Objectif | Adjectif |
|----------------------|----------------|--|-----------------|
| doute | grave | plante | mauvaise |
| herbes | bonnes | travail | facile |
| herbes | mauvaises | dessin | beau |
| graines | bonnes | panne | grave |
| graines | mauvaises | méchanceté | pure |
| brindille | ravissante | fleurs | faibles |
| brindille | inoffensive | Elles (fleurs) | naïves |
| choses | sérieuses | objet | (Très) laid |
| Il (le petit prince) | impitoyable | C'est le pays (« des larmes ») (p. 30) | mystérieux |
| fleur | belle | Elle (fleur) | coquette |
| toilette | mystérieux | vous | beau |
| Elle (fleur) | (Trop) modeste | fleur | compliquée |
| volonté | bonne | fleurs | contradictaires |
| dessins | grandioses | homme | sérieux |
| mensonge | (Aussi) naïf | | |

Tableau 13 : Les objets qualifiés par les adjectifs évaluatifs axiologiques

La mélancolie se manifeste dans cette partie du roman. Nous observons de la tristesse et de l'émotion dans le récit. Le narrateur évoque une potentielle mélancolie dans la vie du petit prince : « *ta petite vie mélancolique* » (Saint-Exupéry 1984 : 26). Il imagine le petit prince aimer les couchers du soleil : « *quand on est tellement triste* » (id. p. 27). Le personnage principal s'adresse au petit prince et lui demande s'il a été triste le jour où le soleil s'est couché quarante-trois fois : « *tu étais donc tellement triste* » (id. p. 27). Le personnage principal raconte ce qu'il ressent après son atterrissage forcé : « *J'étais très soucieux* » (id. p. 27) et « *J'étais irrité* » (id. p. 28). Les adjectifs affectifs informent sur les émotions du sujet parlant. Le narrateur véhicule une opinion du petit prince envers la fleur : « *elle était si émouvante !* » (id. p. 31). En même temps, le petit prince est « *tout confus* » devant la fleur (id. p. 32). On pourrait interpréter l'utilisation des adjectifs affectifs par le narrateur comme une manifestation des émotions par rapport à lui-même même s'il parle des sentiments du petit prince.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectifs |
|------------------------------|----------------|----------------------|----------------|
| Je (le petit prince) | content | Elles (fleurs) | terribles |
| graines | terribles | Il (le petit prince) | stupéfait |
| vie | mélancolique | Il (le petit prince) | irrité |
| L'air (tu, le petit prince) | (Très) surpris | Il (quelqu'un) | heureux |
| on | triste | Elle (fleur) | (Si) émouvante |
| Tu (le petit prince) | triste | Le petit prince | confus |
| Je (le personnage principal) | soucieux | Il (le petit prince) | malheureux |

Tableau 14 : Les objets qualifiés par les adjectifs affectifs

5.2.3. Le voyage du petit prince

Ensuite, nous observons les adjectifs qui sont présents dans les parties 9-23 du roman où le petit prince visite les planètes habitées (p. 34-76). Avant de partir, la fleur ordonne au petit prince : « *laisse ce globe tranquille* » (Saint-Exupéry 1984 : 36). Nous observons une évaluation non-axiologique des planètes. La visite commence par une *planète tout encombrée* (id. p. 37) où le petit prince s'assoit sur un manteau d'hermine qui remplit tout l'espace. Cette évaluation est celle du narrateur d'après son idée d'une planète qui est pleine de choses. Le narrateur évoque la petitesse de la planète du roi : « *la planète était minuscule* » (id. p. 38). Comment peut-on déduire que les planètes sont minuscules ou petites ? Le narrateur parle encore de la petitesse de la planète du petit prince : « *sa petite planète abandonnée* » (id. p. 39). Pour le Monsieur rouge, les étoiles sont des « *petites choses dorées* » (id. p. 47) qu'il étudie. Si les étoiles sont petites et les planètes minuscules, quelle est la plus petite taille des composants de l'univers du *Petit Prince* ? Un allumeur de réverbères habite la planète « *la plus petite de toutes* » (id. p. 49). C'est le narrateur qui évalue la petitesse des planètes. Le petit prince confirme la norme et évalue cette planète comme petite également : « *Ta planète est tellement petite* » (id. p. 52). Cette évaluation est qualificative en ce qui concerne l'espace fonctionnel pour l'allumeur. Le petit prince rajoute son avis en faisant une estimation sensible : « *sa planète est vraiment trop petite* » (id. p. 53). Par contre, le narrateur énonce qu'un géographe habite *une planète dix fois plus vaste* (id. p. 53). Ainsi, peut-on penser que les planètes en général sont *vastes* ? Chez le géographe, le petit prince décrit sa propre planète où il y a assez d'espace pour contenir seulement trois volcans : « *c'est tout petit* » (id. p. 56). Une planète peut être *petite* ou *vaste* mais aussi *quelconque*. La norme voudrait qu'une planète soit *quelconque* ou non.

La Terre n'est pas une planète quelconque ! (Saint-Exupéry 1984 : 58).

Le serpent dit enfin que *la Terre est grande* (Saint-Exupéry 1984 : 59). La Terre, qui est une planète, est grande. Ainsi, peut-on conclure que toutes les planètes sont grandes ? L'idée du serpent est une idée de grandeur. En plus d'être grande, le petit prince évalue la Terre comme étant « *toute sèche, toute pointue et toute salée* » (id. p. 64). Cela dit, peut-on vraiment dire que les planètes sont sèches, pointues et salées ?

Nous remarquons que les adjectifs non-axiologiques dominent la partie du voyage du petit prince comme le narrateur et les personnages décrivent les objets non-axiologiquement. C'est-à-dire que ces adjectifs expriment une norme de l'objet-support quant à la qualité et la quantité selon l'idée du locuteur (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 96, 97). Par exemple, les thèmes de la planète du géographe et de la Terre sont exprimés grâce à l'utilisation des adjectifs évaluatifs de genre non-axiologique, qui sont par exemple *vaste, vieux, énorme, gros, important, petit, grand* et *haut*. Ces adjectifs n'expriment pas l'opinion mais plutôt la norme que le locuteur suit.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|------------------|---------------------|--------------------|--|
| nous | petits | planète | encombrée |
| travaux | familiers | voyage | long |
| Laisse (globe) | tranquille | planète | minuscule |
| Je (fleur) | enrhumée | simplicité | grande |
| Air (de la nuit) | frais | planète | Petite, la plus petite, tellement petite, vraiment trop petite |
| bêtes | grosses | calendrier | gros |
| monde | simplifié | Je (roi) | vieux |
| rat | vieux | monarque | vieux |
| homme | riche | homme | intelligent |
| visite | courte | bouteilles | vides |
| bouteilles | pleines | homme | (Si) occupé |
| choses | petites | être | riche |
| papier | petit | idée | différent |
| planète | Dix fois plus vaste | livres | énormes |
| livre | gros | géographe | important |
| montagne | grosse | pierres | grosses |
| fleurs | éphémères | disparition | prochaine |
| îlot | moindre | îlot | petit |
| La Terre | grande | Tu (serpent) | mince |
| montagne | haute | Elle (planète) | sèche |
| Elle (planète) | pointue | Elle (planète) | salée |
| rose | ordinaire | prince | grand |
| Heure du départ | proche | passant | ordinaire |
| | | C'est (compter les | difficile |

| | | | |
|--|-------------------------|---|-----------------|
| | | étoiles) | |
| Monsieur | vieux | C'est (connaître un mauvais explorateur) | possible |
| C'est (aller à voir des découvertes) | compliqué | Il (montagne change de place, « océan se vide de son eau ») (p. 56) | rare |
| planète | quelconque | habitants | Un peu serrés |
| personnes | importantes | on | Seul |
| Je (serpent), (le doigt d'un roi) (p. 60) | puissant, bien puissant | Je (être) | seul |
| Je (le petit prince) | obligé | Moi, prince (le petit prince) | grand |
| Je (le petit prince) | riche | Chose (apprivoiser) | oublié |
| garçon | semblable | renard | semblable |
| garçon | petit | C'est (fleur a apprivoisé le petit prince) | possible |
| Bruit de pas (autres) | Différent (de) | blé | doré |
| Quelque chose de (rite) | oublié | Jour (autres jours) | Différent (des) |
| Heure du départ | proche | Vous (roses) | semblables |
| Vous (roses) | vides | passant | ordinaire |
| Elle (rose), à elle, (vous, roses, toutes) | importante | secrèt | simple |
| Rose (du petit prince) | importante | rapide | illuminé |
| Ils (voyageurs) | pressés | Économie de temps | grosse |

Tableau 15 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs évaluatifs non axiologiques

Nous observons les adjectifs qui qualifient toujours les planètes et les habitants. Le businessman valorise les étoiles. Il les calcule et les possède : « *c'est bien ça* » (Saint-Exupéry 1984 : 47). Les étoiles sont *bien*, c'est-à-dire positive d'après son idée. Le narrateur montre de la gloire envers la planète de l'allumeur de réverbères et prend conscience du regret du petit prince envers cette planète *bénie* (id. p. 53). Le petit prince observe la planète du géographe et c'est nouvelle pour lui : « *une planète aussi majestueuse* » (id. p. 53). Il favorise la beauté de cette planète : « *elle est bien belle* » (id. p. 54). Peut-on ainsi déduire que les planètes sont majestueuses et belles ? Le serpent donne son avis personnel sur l'apparence de la planète du petit prince : « *elle est belle* » (id. p. 60).

La fleur habite la planète du petit prince et donne un jugement d'elle-même : « *j'ai été sotte* (Saint-Exupéry 1984 : 34) » Elle donne son avis du petit prince : « *tu as été aussi sot* » (id. p. 36). Cet exemple montre que les adjectifs doublement subjectifs

donnent des informations personnels sur celui qui parle. Le narrateur décrit la fleur avec l'adjectif *orgueilleuse*. De son côté, le roi habite l'astéroïde 325. Le narrateur dit que le roi est *tout fier* (id. p. 37) d'être roi pour le visiteur mais aussi qu'il est *très bon* (id. p. 37). L'adjectif *bon* véhicule une valeur positive sémantique (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 103). Cet adjectif peut dénoter la bonté. Lorsque le petit prince fait la connaissance du roi, il pense que « *les grandes personnes sont bien étranges* » (Saint-Exupéry 1984 : 41). Ces personnes représentent de l'étrangeté du point de vue du petit prince. Un vaniteux qui habite l'astéroïde 326 un portrait esthétique positif de lui-même : « *je suis l'homme le plus beau* » (id. p. 44). Après avoir vu cet homme, le petit prince trouve que les grandes personnes qui sont « *décidément bien bizarres* » (ibid.). C'est une constatation personnelle du locuteur envers l'objet, c'est-à-dire les adultes. Après la visite sur l'astéroïde 327 où un buveur buvait pour oublier, le petit prince confirme son opinion sur les grandes personnes par l'adjectif *bizarre* (id. p. 45). Cette opinion se base sur la perspective du petit prince à l'égard de ce que les grandes personnes font. L'astéroïde 328 est habitée par le businessman qui est occupé. Il valorise d'étoiles et ce qu'il fait avec elles. Il évalue lui-même dans son poste : « *Je suis sérieux, moi* » (id. p. 46), « *je suis précis* » (id. p. 47). Ses calculs sur les étoiles affirment cette idée. En quittant cette planète, le petit prince trouve que les grandes personnes sont *extraordinaires* (id. p. 49). Cela indique la compétence de la normalité. Le petit prince exprime son opinion sur ce qui est ordinaire. L'adjectif *extraordinaire* porte une valeur supplémentaire grâce à son préfixe *extra-* ; « plus que ordinaire ». Ensuite, l'astéroïde 329 est occupée par l'allumeur de réverbères que le petit prince trouve *moins absurde* que les autres habitants parce qu'il fait quelque chose qui a du sens :

Peut-être bien que cet homme est absurde. (Saint-Exupéry 1984 : 49).

Le travail de cet homme a une logique mais peut sembler pour le petit prince *extravagant* ou *ridicule*⁷⁵. Même si l'allumeur est moins absurde que les autres, le petit prince ne le comprend pas. Puis, sur l'astéroïde 330, le petit prince trouve quelque chose d'*intéressant* parce qu'il pense que le métier du géographe est *véritable* (id. p. 53). Il favorise explicitement le savant qui connaît la place des fleuves et des montagnes. Le petit prince donne une valeur positive à la géographie.

⁷⁵ Ce sont des synonymes de l'adjectif *absurde* (*Le Petit Robert* 2008, s.v. *absurde*).

En somme, la Terre est habitée par des rois, des géographes, des businessmen, des ivrognes, des vaniteux et des grandes personnes, mais aussi par une *véritable* armée d'allumeurs de réverbères (Saint-Exupéry 1984 : 58). Pour le narrateur, cela a « *un effet splendide* » (id. p. 58) quand on la regarde de loin. Une valorisation positive se voit pour l'armée. Le narrateur a une prise de position globale. Mais il admet avoir menti un peu sur les allumeurs de réverbères : « *Je n'ai pas été très honnête* » (id. p. 59). En rencontrant du renard, le petit prince lui fait le compliment : « *Tu es bien joli* » (id. p. 67). L'apparence du renard lui plaît et il le dit. Même si ce renard était semblable aux autres renards, il peut devenir *unique* pour le petit prince. Lorsque le renard et le petit prince s'appriivoisent, ils manifestent l'amitié. Le renard spécifie lui-même et le petit prince par l'évaluation *unique au monde* (id. p. 68) qui vient de l'appréciation dans une amitié réciproque.

Les adjectifs doublement subjectifs indiquent la prise de position et l'opinion de celui qui parle. Pendant le voyage du petit prince, ces adjectifs énoncent particulièrement le goût esthétique, l'intérêt, l'extravagance, l'extraordinaire et les spécialités. Ces adjectifs sont par exemple, *joli, beau, magnifique, simple, majestueux, intéressant, bizarre, extraordinaire* et *unique*. Les objets figurent dans le tableau :

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|---|--------------------------------------|--|--|
| C'était (« deux volcans en activité », « pour faire chauffer le petit déjeuner ») (p. 34) | (Bien) commode | C'est (la fleur) | (Tellement) beau |
| Je (fleur) | sotte | douceur | calme |
| travaux | (Extrêmement) doux | trône | (Très) simple |
| Il (roi) | (Très) bon | trône | Cependant majestueux |
| fleur | (Tellement) orgueilleuse | roi | (Tout) fier, si fier |
| Manteau d'hermine | magnifique | ordres | raisonnables |
| geste | discret | conditions | favorables |
| Sage (tu, le petit prince) | véritable | homme | (Le plus) beau |
| personnes | (Bien) étranges | personnes | (Bien) bizarres, (déjà) très (très) bizarres |
| Je (businessman), moi, homme | sérieux | Je (businessman), moi | précis |
| C'est (que le businessman écrit sur le papier le | (Assez) poétique, (Pas très) sérieux | C'est (que le petit prince ramone les volcans et arrose la | utile |

| | | | |
|--|-----------------------|--------------------------------------|--|
| nombre d'étoiles et le ferme dans un tiroir) (p. 48) | | fleur puisqu'il les possède) (p. 49) | |
| Tu (businessman), (pas utile aux étoiles) | utile | personnes | (Décidément tout à fait) extraordinaires |
| c'est (étoiles) | bien | Homme (allumeur des réverbères) | Absurde, (moins) absurde |
| occupation | (Très) jolie | allumeur | (Tellement) fidèle |
| C'est (occupation) | (Véritablement) utile | C'était (métier) | raisonnable |
| On (peut être à la fois) | paresseux | On (peut être à la fois) | fidèle |
| planète | béni | Ça c'est (savant, géographe) | (Bien) intéressant |
| métier | véritable | Planète | (Aussi) majestueuse |
| Elle (planète) | (Bien) belle, belle | explorateur | mauvais |
| souvenirs | intéressants | moralité | bonne |
| C'est (fleurs) | (Le plus) joli | Ce (chez moi) | (Pas très) intéressant |
| livres | précieux | réputation | bonne |
| armée | véritable | effet | splendide |
| C'était (mouvements d'une armée) | grandiose | Je (narrateur) | (Pas très) honnête |
| idée | fausse | rien | parfait |
| nuit | bonne | Tu (le petit prince) | pur |
| Toi (le petit prince) | (Si) faible | fleur | unique |
| Tu (renard) | (Bien) joli | Tu (le petit prince) | unique |
| Je (renard) | unique | rien | parfait |
| blé | inutile | Ce (avoir apprivoisé) | merveilleux |
| être | (Très) patient | Jour (jeudi) | merveilleux |
| La tienne (rose) | unique | Il (renard) | unique |
| Vous (roses) | belles | Tu (le petit prince) | responsable |
| Je (le petit prince) | responsable | Ils (voyageurs) | Pas contents |
| On (jamais) | content | Elle (poupée de chiffons) | (Très) importante |

Tableau 16 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs évaluatifs axiologiques

En observant les adjectifs *affectifs*, il est aussi important de noter la voix littérale que les autres catégories. Le narrateur communique ses sentiments mais aussi les émotions de quelqu'un autre, souvent un personnage. Les adjectifs affectifs expriment les émotions de celui qui parle. C'est alors la voix littérale qui est la source d'information de ces adjectifs. C'est la problématique qui laisse entendre la subjectivité interprétée par le lecteur. Du point de vue du lecteur, il peut choisir de lire les émotions du narrateur ou des autres personnages. Par exemple, quand le narrateur dit : « *Il fut surpris* » (Saint-Exupéry 1984 : 34), il nous dit que le petit prince (Il) fut surpris mais, aussi, nous informe de lui-même. Dans cet exemple, l'énonciateur est le narrateur qui exprime sa réaction face à la situation. Dans la théorie, nous observons qu'*Il* est l'objet

de la qualification *surpris*. Il faut interpréter qu'*Il* est surpris envers lui-même comme c'est *Il* qui possède cette propriété ; c'est-à-dire *Il se surprend* plutôt que l'absence des reproches. C'est alors le petit prince qui est surpris. Quand on lit normalement on comprend bien qui est surpris (le petit prince) et pourquoi (absence des reproches).

Pendant le voyage, le récit présente plusieurs émotions, par exemple le bonheur, la tristesse, la colère, la confusion et la joie que l'on trouve décrits par les adjectifs *heureux, triste, vexé, confus* et *drôle*. Nous observons quelques adjectifs dans le livre. Avant que le petit prince ne parte pour faire son voyage, la fleur lui manifeste son affection : « *Tâche d'être heureux* » (Saint-Exupéry 1984 : 34). Elle énonce directement son sentiment. Le petit prince ne semble comprendre *la douceur calme* (id. p. 35) de la situation. Le contexte montre un moment amoureux entre la fleur et le petit prince qui est d'abord *surpris* puis *tout déconcerté* (id. p. 35). Ces adjectifs énoncent les sentiments du petit prince à ce moment-là. L'énonciateur est le narrateur, ce qui implique une réelle émotion du narrateur. Quand le petit prince réplique, c'est lui qui est le sujet parlant. On peut observer sa réaction envers l'objet qui est par exemple, le costume du vaniteux : « *un drôle de chapeau* » (id. p. 42). L'adjectif exprime la propriété du chapeau et l'émotion du petit prince envers cet objet. Dans cette mesure, le sujet parlant parle de lui-même plus que de l'objet parce que l'adjectif *drôle* exprime une propriété affective de l'objet. La curiosité du narrateur se voit quand il arrive à l'astéroïde 329 qui est la plus petite et *très curieuse* (id. p. 49). Le récit déclenche une réaction curieuse qui est celle du narrateur, ou véhiculée par lui, et transmise au narrataire et, ainsi, potentiellement au lecteur. Le narrateur pourrait-il vouloir transmettre des réactions émotionnelles ? Le petit prince évoque sa réaction envers la Terre et transmet ainsi sa joie :

Quelle drôle de planète ! (Saint-Exupéry 1984 : 64).

Le reste des adjectifs affectifs pendant le voyage figurent dans le tableau suivant :

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|--|-------------------------|---|-----------------------|
| « tâche d'être » | heureux | Ça c'est (la visite au vaniteux+, la visite au roi) (p. 43) | Plus amusant que |
| Il (le petit prince) | Surpris, (bien) surpris | C'est (que le businessman écrit sur le papier le nombre d'étoiles et le ferme dans un tiroir) (p. 48) | amusant |
| Il (le petit prince) | (Tout) déconcerté | air | lugubre |
| Ça c'est (que l'allumeur allume et éteint une fois par minute) (p. 50) | drôle | Ce (les jours durent une minute) (p. 52) | (Pas) drôle (du tout) |
| Le seul (allumeur) | (Pas) ridicule | Le petit prince | déçu |
| C'est (traîner) | agaçant | bruit | épouvantable |
| roi | vexé | businessman | grincheux |
| Il (le petit prince) | (Un peu) triste | planète | curieuse |
| chapeau | drôle | métier | terrible |
| Tu (bête) | drôle | planète | drôle |
| Le petit prince | stupéfait | Il (le petit prince) | (Très) malheureux |
| Elle (fleur) | (Bien) vexée | C'est (chasser) | (Bien) gênant |
| Je (le petit prince) | Tellement triste | Ça, c'est (que les champs de blé ne rien rappellent au renard) (p. 69) | triste |
| renard | (Très) intrigué | Je (être), (renard), (se sentir) | heureux |
| roses | gênées | | |

Tableau 17 : Les objets qualifiés par des adjectifs subjectifs affectifs

5.2.4. Le retour des amis dans le désert

Dans ce chapitre, nous nous intéressons aux adjectifs qui se trouvent dans les dernières parties XXIV, XXV, XXVI et XXVII du roman (p. 76-93). L'un des intérêts romanesques dans la dernière phase de l'histoire est *ce qu'on ne voit pas*. L'adjectif *invisible* peut se comporter objectivement ou subjectivement dans l'usage particulier du locuteur. Cet adjectif se montre comme non-axiologique dans l'usage spécifique qu'en fait le personnage principal et qui se réfère à une conception de la beauté « à l'intérieur » de quelque chose. Dans le roman, les objets comme la maison, les étoiles et le désert ont de la beauté qu'on ne peut pas voir (Saint-Exupéry 1984 : 78). Le locuteur estime que ce type de beauté est *invisible* (pour une chose qui fait un objet

beau)⁷⁶. Les définitions du mot *invisible* sont variables d'après l'usage, donc le locuteur peut faire un choix sémantique, soit dans le sens absolu, soit idéologique ou symbolique. Le narrateur se parle en regardant autour de lui dans le désert : « *Le plus important est invisible* » (id. p. 78). L'invisible dont il parle est abstrait. C'est ce qu'on ne voit pas.

Un objet dénoté peut être une chose définie ou indéfinie. Par exemple le pronom *rien* est antonyme du pronom *tout* et ils dénotent une entité définie *tout*. Il faut noter la nature de l'objet qui est qualifié par l'adjectif. À la fin, le narrateur raconte que si un mouton mange une rose « *rien n'est semblable* » (Saint-Exupéry 1984 : 93). La norme du locuteur est stable mais relative à un changement. Le narrateur définit la classe dénotée de *rien* qui est celle de l'univers.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|------------------------------------|-------------------------|---|-----------------------|
| | | garçon | petit |
| maison | ancienne | trésor | fragile |
| Ce qui fait la beauté (p. 78) | invisible | Rien de (sur la Terre) (p. 78) | (Plus) fragile |
| Le plus important | invisible | lèvres | Entr'ouvertes |
| front | pâle | tout | prêt |
| Le (image d'une rose) (p. 78) | (Plus) fragile (encore) | trous | simples |
| girouette | vieille | C'est (faire) (prendre l'eau dans le puits) | (Trop) lourd |
| Je (le petit prince) (de la fleur) | responsable | Elles (oreilles du renard) | (Trop) longues |
| cœur | serré | jambes | pendantes |
| Mur de pierre | vieux | Bruit de métal | léger |
| Petit bonhomme de prince | pâle | C'est (le petit prince rentre chez soi) | (Bien plus) difficile |
| enfant | petit | Ce qui (« ça ne se voit pas ») (p. 86) | important |
| D'autres | savants | lumières | petites |
| grelots | petits | pas | rapide |
| C'est (ce corps-là) | (Trop) lourd | écorce | vieille |
| Ce (corps) | (Tellement) lourd | mystère | (Bien) grand |
| rien | semblable | | |

Tableau 18 : Les objets qualifiés par les adjectif subjectifs non axiologiques

⁷⁶ *Ce qui fait leur beauté* peut être considéré comme un groupe non générique parce que ce groupe renvoie à un ou plusieurs facteurs indéfinis. Donc la norme d'évaluation reste une moyenne des dénotés indéfinis auxquels renvoie la beauté. (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 99).

Dans le désert, le petit prince sait trouver de l'eau et dit que l'eau est quelque chose de bon, surtout quand on a très soif. L'eau est bonne parce qu'on sait la nécessité de l'aliment et que c'est bon pour la santé : « *bonne pour le cœur* » (Saint-Exupéry 1984 : 77). Ensuite, le petit prince énonce explicitement la beauté du milieu : les planètes lointaines décorent la vue : « *les étoiles sont belles* » (ibid.) et « *le désert est beau* » (ibid.). Ce sont les objets auxquels le petit prince donne une valeur positive. Bien qu'il s'agisse d'une valeur appréciative ou évaluative, il se base sur ce qui peut être considéré comme *beau*. Comme les amis trouvent de l'eau dans le désert, le personnage principal se met à encenser l'eau. Le narrateur explicite la douceur du moment : « *c'était doux* » (id. p. 81). Cet adjectif est axiologique à un niveau subjectif élevé dans ce contexte. Le narrateur, c'est-à-dire le personnage principal, exprime un jugement de valeur favorable envers l'eau. L'appréciation du locuteur est relative à l'idée d'une fête ce qui annonce quelque chose de bon et de doux.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|--|--------------|---|----------------|
| Souvenirs du petit prince | (Bien) jolis | Il (chercher un puits) | absurde |
| C'est (« d'avoir eu un ami » (p. 76) | bien | eau | bonne |
| étoiles | belles | désert | beau |
| rayonnement | mystérieux | rêve | mauvais |
| Je (petit prince) (que le personnage principal ait d'accord avec le renard) (p. 78) | content | C'est (le puits ressemble à un puits de village, il n'y a aucun village là-bas) (p. 80) | étrange |
| C'était (boire d'eau) | doux | Moi (le personnage principal), (des baobabs) | Si fier |
| Tu (petit prince) | injuste | Tu (petit prince), (de ne pas faire souffrir le personnage principal longtemps) (p. 83) | sûr |
| Je (petit prince), (que le personnage principal ait trouvé ce qui manquait à sa machine) (p. 84) | content | Quelque chose de | extraordinaire |
| rêve | mauvais | C'est (que le personnage principal regarde les étoiles) (p. 87) | mieux |
| Tu (personnage principal), (d'avoir eu connu le petit prince) | content | Te (personnage principal) (amis croiront) (p. 88) | fou |
| C'est (serpents) | méchant | tour | vilain |

Tableau 19 : Les objets qualifiés par les adjectifs subjectifs évaluatifs axiologiques

Le personnage principal éprouve divers sentiments à la fin du roman. Il exprime une réaction émotionnelle imaginée à l'avance de trouver de l'eau : « *je serais heureux* » (Saint-Exupéry 1984 : 76). L'adjectif indique dans cet exemple la possibilité de sentir cette émotion et dans une certaine mesure, il exprime le fait d'*être heureux*, parce que l'adjectif contient une idée de l'émotion du personnage. Comme les copains trouvent de l'eau, le personnage principal a de la chance : « *J'étais heureux* » (id. p. 81). L'adjectif apporte une réaction positive émotionnelle. Quand le petit prince s'endort le personnage principal le prend dans ses bras. Une réaction émotionnelle manifeste dans le moment. Le narrateur exprime une émotion humaine : « *J'étais ému* » (id. p. 78). Quand les copains parlent de la chute du petit prince, le personnage principal connaît

« un chagrin bizarre » (id. p. 82). Le personnage principal parle de l'insértitude par rapport à son sentiment personnel : « *Je n'étais pas rassuré* » (id. p. 83). C'est ainsi qu'il exprime sa réaction quand il doit aller préparer son avion de nouveau. Un sentiment plutôt négatif remplit le personnage principal lorsqu'il est dans le désert et que le petit prince va le quitter. Le mal du moment est exprimé par le narrateur : « *je me sentis glacé* » (id. p. 86). Il énonce explicitement ce sentiment difficile. L'adjectif implique une émotion pénible et est accompagné dans la même phrase par le groupe nominal *le sentiment d'irréparable* (ibid.). Retourné au Sahara après plusieurs années, le personnage principal/le narrateur énonce sa tristesse : « *J'étais triste* » (id. p. 91). Il dit directement le sentiment de la fatigue : « *C'est la fatigue...* » (ibid.). Enfin, cette tristesse peut être une réaction émotionnelle qui dure longtemps et cela par rapport à son histoire.

| Objet | Adjectif | Objet | Adjectif |
|---|-----------------|--|---------------------|
| Je (personnage principal), (s'il pouvait marcher vers une fontaine) (p. 76) | heureux | Je (personnage principal/narrateur) | ému |
| Je (personnage principal), (de la couleur de miel), (il avait bu et respirait bien) (p. 81) | heureux | Je (personnage principal) | (Pas) rassuré |
| chagrin | bizarre | Petit prince (réplique) | mélancolique |
| Je (personnage principal), (sentiment) | glacé | C'est (la nuit regarder le ciel où la fleur se trouve dans une étoile) (p. 86) | doux |
| Il (petit prince), (rit et puis redevint) (p. 88) | sérieux | Il (petit prince) | soucieux |
| C'est (vieilles écorces) | Pas triste | Ce (étoiles) | (Tellement) amusant |
| Camarades (de revoir le personnage principal vivant) | (Bien) contents | Je (personnage principal) | triste |
| on | distrain | | |

Tableau 20 : Les objets qualifiés par les adjectifs affectifs

6. Résultats

Nous trouvons 855 adjectifs dans le roman *Le Petit Prince*. Parmi ces adjectifs, nous distinguons 266 divers adjectifs. L'adjectif *petit* est le plus fréquent (213 occurrences). L'adjectifs *grand* (35 occurrences), *sérieux* (17 occurrences), *important* et *bon* (13 occurrences), *vieux* (12 occurrences) et *heureux* et *beau* (10 occurrences) apparaissent fréquemment. Les adjectifs *petit*, *grand*, *bon*, *vieux* et *beau* sont des exemples des adjectifs primaires qui sont abondants dans le vocabulaire usuel.

Nous avons catégorisé les adjectifs selon la catégorisation des adjectifs de Kerbrat-Orecchioni. Les adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques* forment un ensemble de 403 occurrences ; les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* ont 207 occurrences, les adjectifs *objectifs* 148 occurrences, les adjectifs *subjectifs affectifs* 86 occurrences et les adjectifs que nous n'avons pas catégorisés forment une petite entité de 18 occurrences. Le nombre d'occurrences des adjectifs dans les catégories est au total de 862.

Nous avons déterminé le nombre d'occurrences des adjectifs⁷⁷ dans chaque catégorie. Les adjectifs *petit* (213), *grand* (35), *important* (12), *vieux* (12), *seul* (8), *gros* (8), *semblable* (6), *éphémère* (5), *nouveau* (4), *serré* (4), *difficile* (4), *riche* (4) et *différent* (4) sont entrés dans la première sous-classe des évaluatifs et sont les plus fréquents dans cette catégorie. Les adjectifs fréquents *sérieux* (17), *bon* (13), *beau* (10), *mauvais* (7), *joli* (7), *content* (7), *vrai* (6), *utile* (5), *raisonnable* (5) et *unique* (5) entrent dans la seconde sous-classe des évaluatifs. Les adjectifs affectifs *heureux* (10), *drôle* (9), *triste* (8), *content* (5), *terrible* (4), *stupéfait* (3), *surpris* (3) et *amusant* (3) sont les plus fréquents dans le corpus. Ainsi, nous pouvons confirmer la présence des adjectifs évaluatifs et affectifs qui peuvent être considérés comme subjectifs dans le roman *Le Petit Prince*. Il y en a au total 696 unités qui comportent environ 80,7 % des adjectifs catégorisés et environ 81,4 % des adjectifs du corpus. Les adjectifs que nous n'avons pas catégorisés sont *autre* (17) et *même* (1). Le reste des adjectifs, c'est-à-dire des adjectifs catégorisés et des adjectifs du corpus, peuvent être considérés comme des adjectifs *objectifs*. Les adjectifs *objectifs* les plus fréquents sont *seul* (14), *éteint* (8), *premier* (7), *fermé* (6), *habité* (6), *second* (5), *mort* (5), *debout* (4) et *ouvert* (4). Environ

⁷⁷ Le nombre d'occurrences est entre les parenthèses après chaque adjectif.

17,17 % des adjectifs catégorisés et environ 17,31 % des adjectifs du corpus sont *objectifs*.

Les adjectifs qualifient des propriétés d'objets dans le roman, animés ou inanimés. Nous avons observé les adjectifs subjectifs dans leur contexte romanesque. Les adjectifs *subjectifs évaluatifs non axiologiques* tendent à qualifier et quantifier des choses comme la petitesse, le grandeur, la dimension, l'importance, l'hauteur, la forme, la température, l'âge, la richesse et le poids. Ces adjectifs mettent le sujet parlant, c'est-à-dire, le narrateur ou un personnage à un niveau bas de la subjectivité sur l'échelle axiologique. La sémantique de ces adjectifs est liée à une norme explicite ou implicite. Ce qui les rend subjectifs est leur usage situationnel ou contextuel de celui qui parle. Il peut choisir de les appliquer dans le langage comme il veut. Les adjectifs *subjectifs évaluatifs axiologiques* ont tendance à qualifier les choses comme la beauté, le sérieux, la bonté, l'intérêt, l'extravagance, l'absurdité, le mystère, la raison, le mal et l'extraordinaire. Ces adjectifs véhiculent le jugement personnel de l'énonciateur qui se base sur l'opinion du locuteur. Ces adjectifs sont variables dans leur usage, c'est-à-dire que leur contenu sémantique se base plus sur le sujet parlant et le contexte que les adjectifs non-axiologiques. Le jugement de valeur est plutôt situationnel que général parce qu'ils sont doublement subjectifs. Les adjectifs *subjectifs affectifs* expriment toujours une émotion, un sentiment ou une réaction envers l'objet qu'ils qualifient en exprimant une propriété qui peut être par exemple le bonheur, la joie, la tristesse, l'amusement, la confusion, la mélancolie, la surprise, le mal, la curiosité et la haine. La spécificité de ces adjectifs est que l'objet peut être souvent celui qui parle. Dans le roman, le narrateur exprime les sentiments et les émotions du petit prince. D'après les théories que nous avons appliquées, il s'exprime à la fois ses propres émotions mais il les véhicule aussi explicitement par le *Je* quand il parle de ses sentiments directement.

7. Conclusion

Un roman est une source féconde pour une étude linguistique. Des sujets parlants dans une histoire sont nombreux. Il s'agit de la production imaginaire d'un auteur. La sémantique sert à expliquer le sens de l'histoire. Au niveau des mots, c'est la sémantique lexicale qui essaie de donner une réponse à ce que les mots « veulent dire ». Quand on veut investiguer spécifiquement le langage des voix littérales, on doit prendre en compte dans un premier lieu celui qui parle : le narrateur ou un personnage. Ce point de départ dans une analyse linguistique est celui de la subjectivité. Dans un roman, la subjectivité linguistique se réalise dans le récit dans lequel un sujet parlant se manifeste explicitement ou implicitement dans le texte. On peut examiner tout ce qu'un sujet parlant exprime par les mots. C'est la mission de la linguistique.

La linguistique examine l'usage des mots. On distingue certains types de mots qui se comportent d'une certaine façon dans l'usage de la langue. Les adjectifs qualifient des choses en dénotant une propriété d'un objet. Dans la langue française, la catégorie grammaticale de l'adjectif est une catégorie principale. La sémantique offre des points de vues alternatifs. L'étude de la subjectivité des mots peut ouvrir à la sémantique d'un aspect relativement nouveau. L'intérêt est l'information du sujet parlant dans la sémantique lexicale ; ce qu'il dit par les mots.

Comme on sépare les adjectifs des autres mots, on peut faire un inventaire concernant le comportement et la sémantique des adjectifs. On note que l'adjectif est souvent antéposé ou postposé au substantif qu'il qualifie ou l'adjectif peut être lié au substantif par l'intermédiaire d'un verbe. Quelquefois, l'adjectif est apposé dans une phrase. L'adjectif se comporte avec le substantif en adoptant la forme. Il se présente au singulier ou pluriel et à la forme masculine ou féminine. L'adjectif facilite la comparaison entre les objets. Les adjectifs tendent à qualifier une propriété qui peut être primitive et inhérente à un objet que l'adjectif qualifie. La propriété peut être aussi relationnelle, c'est-à-dire relative à une propriété extérieure à l'adjectif. Un même adjectif peut signifier différentes choses dans différents contextes. La dénotation et la connotation de l'adjectif sont contextuelles. Le sujet parlant peut effectuer le sémantisme factuel de l'adjectif comme il veut. Il peut essayer de se cacher et prétendre à l'objectivité ou s'expliquer en exprimant son point de vue par l'adjectif. Quand le

sujet parlant s'exprime par l'adjectif, la subjectivité peut se réaliser implicitement ou explicitement.

Des niveaux variables de la subjectivité des adjectifs se distinguent dans l'usage de la langue. On peut penser à un continuum de la subjectivité qui est graduel entre les pôles : le pôle objectif et le pôle subjectif. Les adjectifs du pôle objectif cachent le sujet parlant. Le sémantisme des adjectifs objectifs est stable et absolu, et le référent est délimité. Les adjectifs du pôle subjectif montrent le sujet parlant. Le sémantisme est déterminé par le sujet et il s'exprime en utilisant l'adjectif qui véhicule les informations sur soi-même. Entre ces pôles, se trouvent des intermédiaires subjectifs et objectifs qui indiquent le sujet parlant variablement. Le sujet parlant peut faire référence à une norme connue. Quelquefois, il doit choisir un adjectif qui convient le mieux pour transmettre le sens dénotatif qui peut se référer à la réalité ou à l'imagination. Cela pose un problème dans le message entre l'émetteur et le récepteur parce qu'il y a potentiellement un écart entre la langue et la réalité. Le sujet parlant n'est pas capable de trouver les mots exacts qui correspondent à la réalité. Le contexte définit le degré subjectif de l'adjectif. On peut observer l'utilisation des adjectifs par le locuteur quand la sémantique se base sur le sens conventionnel des mots.

Nous nous sommes concentrées dans notre étude sur les adjectifs qui sont plutôt sur une échelle subjective de la gradualité des adjectifs. Des catégories sont distinguées dans la subjectivité des adjectifs. La première catégorie des adjectifs subjectifs dans la gradualité se situe entre le subjectif soit l'objectif. Des critères sont définis pour montrer la subjectivité de ces adjectifs. Ce sont la gradation et la référence à une norme moyenne. L'adjectif, dans la gradualité, exprime une propriété qui dénote ou connote la norme quantitative ou qualitative de l'objet. La compétence concernant la norme est véhiculée dans l'usage spécifique du sujet parlant qui s'exprime par l'adjectif comme il veut. La seconde catégorie dans la gradualité s'approche du pôle subjectif des adjectifs. Ces adjectifs ont la même capacité que les précédents dans la subjectivité mais ils sont à un degré plus élevé. Le sujet parlant peut exprimer son point de vue envers l'objet par ces adjectifs. La compétence et la maturité du locuteur peuvent être perceptibles dans l'usage de ces adjectifs. Un jugement de valeur est énoncé et cela comporte une valeur positive ou négative envers l'objet qualifié par l'adjectif. Le sujet parlant exprime une favorisation ou le contraire en face de l'objet. Il peut donner son opinion qui peut contenir le goût personnel envers l'objet. Enfin, la troisième catégorie des adjectifs

subjectifs est dans le pôle le plus subjectif de la gradualité. Ils énoncent la réaction émotionnelle envers l'objet et à la fois la propriété qui est relative à l'objet. Dans une certaine mesure, ces adjectifs expriment la propriété de l'objet qui est définie par le sujet parlant mais ils peuvent véhiculer la propriété de celui qui parle. En qualifiant une chose par l'adjectif qui contient une valeur émotionnelle, le sujet parlant dévoile sa perspective.

Nous avons observé les adjectifs du point de vue théorique de la subjectivité des adjectifs de Cathérine Kerbrat-Orecchioni et de celle d'Elzbieta Jamrozik. La subjectivité dans *Le Petit Prince* est divisé, d'abord, entre les voix littérales et, ensuite, dans les catégories de la subjectivité. Nous avons observé l'utilisation des adjectifs subjectifs par le narrateur et les personnages. Nous remarquons que les adjectifs qualifient des objets de l'univers romanesque en véhiculant dans le même temps la personnalité du sujet parlant. Nous avons observé surtout les adjectifs subjectifs qui contiennent des l'informations sur le sujet parlant, c'est-à-dire les adjectifs qui entrent dans les catégories subjectives d'après la théorie de Kerbrat-Orecchioni.

Les adjectifs les moins subjectifs que nous avons choisi dans la première catégorie représentent une entité courante. Leur utilisation est abondante dans le roman. Le sens de ces adjectifs vient de l'idée de celui qui parle dans une situation. La voix littérale qualifie les choses grandes ou petites comme elle veut. Les adjectifs qui sont entrés dans la seconde catégorie montrent le sujet parlant du degré élevé. Ces adjectifs sont déjà une source informative de la subjectivité marquée par leur utilisateur. Ils portent une valeur particulière qui se base sur le jugement de l'énonciateur. La voix littérale exprime, par ces adjectifs, sa prise de position envers l'objet qu'elle évalue et son opinion favorable ou défavorable envers celui-ci. Cela s'effectue d'après l'idée de la personne qui parle. Les objets sont qualifiés beaux ou mauvais d'après les croyances, les opinions et les systèmes d'évaluation du sujet parlant. L'évaluation entre dans la situation de l'énoncé, c'est-à-dire par exemple dans une réplique du personnage ou dans la voix du narrateur. Enfin, les adjectifs qui sont entrés dans la troisième catégorie des adjectifs subjectifs manifestent la subjectivité du locuteur. Ce sont les adjectifs qui énoncent directement ou indirectement les émotions et les sentiments de quelqu'un. Ces adjectifs expriment la réaction humaine envers l'objet. C'est ainsi qu'ils énoncent la qualité de l'émotion suscitée par l'objet. Il faut noter que l'objet considéré peut être l'énonciateur soi-même. Il peut expliciter ses propres émotions directement ou il peut

donner son assentiment envers l'objet. En qualifiant l'objet par un adjectif qui contient une valeur émotionnelle, le sujet parlant révèle la réaction à l'égard de l'objet.

Les adjectifs du corpus révèlent le sujet parlant variablement. Le sens des adjectifs en ce qui concerne leur subjectivité se compose du sens conventionnel qui est souvent lié à la norme commune mais les sens dénotatif et connotatif viennent de l'évaluation du sujet parlant même. Les adjectifs « veulent dire » beaucoup plus que leur sens défini dans le dictionnaire. C'est le contexte dans un dernier lieu qui donne le sens effectif de l'adjectif. Il serait difficile de trouver un sens exhaustif des adjectifs à cause de l'indétermination sémantique des adjectifs. On ne peut constater une vérité absolue, par exemple de la petitesse ou du grandeur mais noter la relativité dans l'usage des adjectifs (Kerbrat-Orecchioni 1999 : 94). Les choses sont petites ou grandes comme on veut parce qu'une même chose peut être grande ou petite, et cela dépend de celui qui l'observe (ibid.).

8. Bibliographie

Corpus

Saint-Exupéry, de Antoine (1984). *Le Petit Prince : avec les dessins de l'auteur*. Paris : Gallimard.

Références

Davidse, Kristin ; Vandelanotte, Lieven ; Cuyckens, H. ; ebrary, Inc (2010).

Subjectification, intersubjectification and grammaticalization

Dictionnaire étymologique de la langue française (1975). Paris : Presses universitaires de France. 6. Ed.

François, Jacques (éd.) (2005). *L'adjectif en français et à travers les langues : actes du colloque international de Caen (28-30 juin 2001)*. Centre de recherches interlangues sur la signification en contexte. Caen : Presses universitaires de Caen.

Genosko, Gary (éd.) (2001). *Deleuze and Guattari: critical assessments of leading philosophers*. London: Routledge. Vol. 2, Guattari.

Itkonen, Esa (1997). *Maailman kielten erilaisuus ja samuus*. Helsinki: Gaudeamus.

- Kerbrat-Orecchioni, Cathérine (1999). *L'énonciation : de la subjectivité dans le langage*. Paris : Armand Colin. 4. éd.
- Le Nouveau Petit Robert (2008). Paris : Dictionnaires Le Robert.
- Noailly, Michèle (1999). *L'adjectif en français*. Paris : Orphys.
- Nouveau dictionnaire étymologique de la langue française (1964). Paris-VI : Librairie Larousse.
- Polguère, Alain (2003). *Lexicologie et sémantique lexicale : notions fondamentales*. Montréal : Presses de l'Université de Montréal.
- Riegel, Martin ; Pellat, Jean-Christophe ; Rioul, René (2009). *Grammaire méthodique du français*. 4. éd. entièrement revue « Quadrige ». Paris : Presses Universitaires de France.
- Riegel, Martin ; Pellat, Jean-Cristophe ; Rioul, René (1999). *Grammaire méthodique du français*. Paris : Puf. 5. éd., mise à jour.
- Wilmet, Marc (1997). *Grammaire critique du Français*. Louvain-la-Neuve : Hachette. Duculot.

Références électroniques

- Coulacoglou, Carina (2006). « La psychanalyse des contes de fées : les concepts de la théorie psychanalytique de Bettelheim examinés expérimentalement par le test des contes de fées », *Le Carnet PSY*, 6/2006 (n° 110), p. 31-39. www.cairn.info/revue-le-carnet-psy-2006-6-page-31.htm consulté 2.2.2015
- Davidse, Kristin ; Vandelanotte, Lieven ; Cuyckens, H. ; ebrary, Inc (2010). "Subjectification, intersubjectification and grammaticalization", Berlin; New York: De Gruyter Mouton. <https://ebookcentral-proquest-com.helios.uta.fi/lib/tampere/reader.action?docID=533641&query=> consulté 10.10.2018
- Fourquet, François (2007). « La subjectivité mondiale. », *Le portique* [En ligne], 20/2007, mis en ligne le 01 juin 2009, <http://leportique.revues.org/1354> consulté 18.11.2014

Jamrozik, Elzbieta (1988). « De la subjectivité dans le lexique », *Langages*, 23^e année, n° 89. Mars 88. Recherches linguistiques en Pologne. pp. 87-96.

[url:/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1988_num_23_89_1984](http://web.revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1988_num_23_89_1984)
[consulté 19.11.2015](#)

Kayser, Daniel (1997). « La sémantique lexicale est d'abord inférentielle. », *Langue française*. Vol. 113 N°1. Aux sources de la polysémie nominale. pp. 92-106.

[url:/web/revues/home/prescript/article/lfr_0023-8368_1997_num_113_1_5272](http://web/revues/home/prescript/article/lfr_0023-8368_1997_num_113_1_5272)
[consulté 19.11.2015](#)

Lemaréchal, Alain (1992). « Le problème de la définition d'une classe d'adjectifs ; verbes-adjectifs ; langues sans adjectifs », *Histoire Épistémologie Langage*, Tome 14, fascicule 1. L'Adjectif : Perspectives historiques et typologique. pp. 223-243.

[url:/web/revues/home/prescript/article/hel_0750-8069_1992_num_14_1_2350](http://web/revues/home/prescript/article/hel_0750-8069_1992_num_14_1_2350)
[consulté 16.2.2015](#)

Strnadová, Jana (2013). « Les adjectifs dénominaux du français – problème de base(s) », *Section 3 Phonétique, phonologie, morphophonologie et morphologie*.

<http://www.atilf.fr/cilpr2013/programme/resumes/d6d8ffe0b7d26d3b57819b84c231ae90.pdf>
[consulté 8.10.2018](#)

Sites internet

Echevin, Pierre (2013). « Le Petit Prince » de Saint-Exupéry : 70 ans et pas une ride ».

<http://leplus.nouvelobs.com/contribution/844717-le-petit-prince-de-saint-exupery-70-ans-et-pas-une-ride.html>
[consulté 15.2.2015](#)

Gopnik, Adam (2014). « The strange triumph of “The Little Prince” ».

<http://newyorker.com/books/page-turner/the-strange-triumph-of-the-little-prince>
[consulté 20.2.2015](#)

Kalmbach, Jean-Michel (2017). « La grammaire du français langue étrangère pour étudiants finnophones ». V. 1.5 17.02.2017 Jean-Michel Kalmbach 2012-2018.

<http://research.jyu.fi/grfle/380.html>
[consulté 8.10.2018](#)

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/bai>
[consulté 8.10.2018](#)

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/bot>
[consulté 8.10.2018](#)

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/camus>
[consulté 8.10.2018](#)

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/coi> consulté 8.10.2018

<https://educalingo.com/fr/dic-fr/benie> consulté 2.11.2018

[https://en.wikisource.org/wiki/Glanville,_Bartholomew_de_\(DNB00\)](https://en.wikisource.org/wiki/Glanville,_Bartholomew_de_(DNB00)) consulté
25.10.2018

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Igbo> consulté 11.3.2019

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Swahili> consulté 11.3.2019